1103Ex-2

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

YOUR NEXT BIG DATE
IS TUESDAY
MAY 22nd
VOTE
Whatever else you do that day, be sure to take the time to

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

THE EQUITY

No. 15, 96th Year | Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, April 11, 1979 | 20 cents

Equity Highlights

A LA PAGE.....8
Business Directory.....6
Churches.....11
Classified Ads.....10
Editorial Page.....4
Sports.....6



Brian Haley, Midget All-Star goalie, was awarded the Ted Hayes Memorial Trophy, presented by Mahlon Hayes. The trophy is awarded annually to the most valuable goalie.
EQUITY PHOTO

Community Calendar

FRIDAY, APRIL 13 — Euchre Party LOL No. 46, Wyman, Quebec, beginning at 8:00. Prizes and refreshments.
1352XA11

SATURDAY, APRIL 14 — GIANT AUCTION SALE — at Western Tire Store in Renfrew at 12 noon. Western Tire is changing to Automotive Stock only and their present huge inventory must sell by PUBLIC AUCTION. There's bargains for everyone. Be there early - watch for posters. Auctioneer Art Jamieson, Beachburg, Ontario, 613-582-3850. THINKING OF AN AUCTION, BOOK EARLY. 330012BA11

MONDAY, APRIL 16 — Anyone interested in playing organized ball (Pontiac League, town league, lob ball or whatever) come to Pontiac House, 8 pm for general organizing meeting.
XA11

WEDNESDAY, APRIL 18 — Bridge and Euchre Party under the auspices of the Order of the Eastern Star, in the Masonic Hall, Main Street, Shawville. Prizes and refreshments. Admission $1.00. Everyone welcome.
330768A11

SATURDAY, APRIL 21 — Easter Dance in Town Hall, Portage du Fort, from 9 - 12, Montaigne Disco.
330062BA18

Sunday, April 22 - Western Horse Clinic at Keith Overton's, Wyman, for more information call 647-3564.
1366XA18

SATURDAY, APRIL 28 — Shawville and District Snowmobile Club Wind-up Dance. Shawville Community Center at 9 pm. Music by "The Country Connection". Tickets available at Sears, Powells, Stedmans and members.
330123BA25

SATURDAY, MAY 12 — Shawville Volunteer Firemens Annual Ball, at the McDowell Elementary School. Mac Beattie Orchestra. Tickets available from the Firemen. Everyone welcome. OTC

SATURDAY, MAY 19 — Spring Dance, Town Hall, Portage du Fort, 9-2 am. Tickets $5.00 per couple.
330066BM16

SUNDAY JULY 1 — Canada Day will be celebrated in Shawville. x

Lefebvre and Singh running for election

Next month the people of Pontiac County will be asked to elect a person to represent them in the federal parliament of Canada. Thus far two candidates have been named by the two major parties. The Liberals will be backing Tom Lefebvre who has been M.P. for this County since 1965. The Progressive-Conservaties will be voting for Sant Singh who is running for the second time in an effort to defeat Mr Lefebvre.

A convention in Kazabazua on Sunday gave the PC's an opportunity to choose their candidate from among three men who let their names stand for nomination. Ellwood Francoeur of Bryson polled 9 votes from among the 296 party members who took part in the election, Ron Sparling from Campbell's Bay received 85 votes, and Sant Singh of Masham won an overwhelming 201, over two thirds of the total, to become the PC standard bearer for the riding.

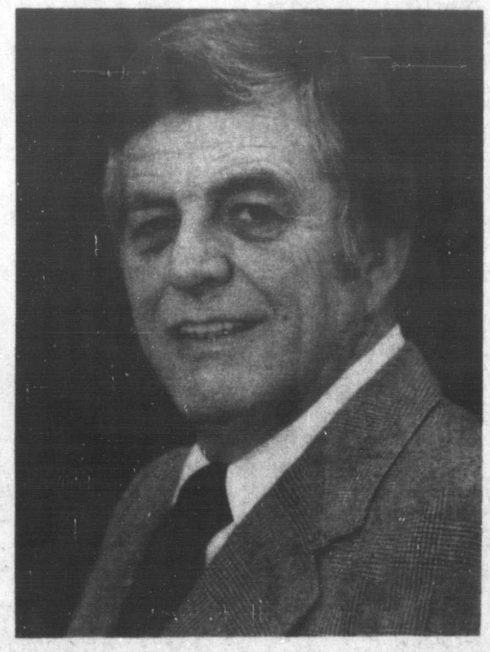
Organizers from Montreal made a series of bungles during the convention but nothing they might have done otherwise would have changed the fact that Mr Singh had a superbly well organized campaign already in place. In congratulating the winner, Mr Sparling mentioned that he would definitely be back at a later date and pledged his support to Mr Singh in the present election.

The record shows that Lefebvre won 271 votes more than the Hon. Paul Martineau P.C. in 1965, and 2,858 more than Martineau in 1968, 7,787 more than the P.C. candidate Octave Vallée in 1972, and 7,365 over Sant Singh P.C. in 1974. The total votes for Lefebvre during his four successful elections have been 6,593 in 1965, 10,250 in 1968, 11,780 in 1972 and 12,642 in 1974.

Looking at these same figures from the point of view of Mr Singh it is obvious that he was able to gain 1284 more votes than his predecessor, Mr. Vallée. Also Tom Lefebvre who barely squeaked to a win in 1965 (after having lost to the toss of a coin in the previous election), came near to polling half the total vote in 1968 and topped the total for a more than 50% vote in 1972, and finally in 1974 he won 55% of the total vote.



Sant Singh, Progressive-Conservative



Tom Lefebvre, Liberal

To Sant Singh's credit is the increase in the P.C. vote from 3,993 in 1972 to 5,277 in 1974, still not up to the heavy P.C. votes in the Martineau days but yet a trend which has given the Progressive Conservatives of the County encouragement.

During Tom Lefebvre's terms in office he has served as Vice-Chairman of the standing committee on Public Accounts, on the standing committee on Agriculture and Rural Development, on the Special Joint committee of the Senate and House to study consumer credit, on the committee of Privileges and Elections, the Special Joint committee on the National Capital Region, served as the Deputy Government Whip and as Chief Government Whip for three years, was appointed to the Advisory Commission on Parliamentary Accommodation, Chairman of the Canadian NATO Parliamentary Association and leader of delegations of Canadian parliamentarians to meetings abroad, and was appointed to be Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board.

Sant Singh has earned graduate degrees from both McGill University and Queens University and has served the Federal Government as an Economist with the Department of Health and Welfare, and was previously a special assistant to ex-prime minister the Hon. John Diefenbaker.

Safety Record at Pontiac Division wins V-P Shield

On Friday, March 30th, 1979, Pontiac Division of Consolidated-Bathurst Inc., at Portage du Fort, Quebec was presented with the Vice-President's Shield, emblematic of the mill with the best safety record in the corporation in 1978.

At the mill to present the shield, were J.P. woods, Vice-President, Manufacturing; G.R. Blair, Director of Training and Safety; and Dr David Brunet, Director, Corporate Medical Services.

In appreciation of their contribution to the fine safety record, each male employee was presented with a tool set, and each female employee with a decorative arrangement of artificial roses.



W.R. MacLachlan, Division Manager (center) presents a tool set to (left to right) Normand Perrier, Reid Soucie, Local 447 representative, Emile Larivière, President, Local 420 and Gabriel Mantha.



J.P. Woods (right), Vice-President, Manufacturing is shown presenting the Shield to W.R. MacLachlan, Division Manager (center) and George Bujold (left) Safety Supervisor.

Industrial Hockey League in Fort Coulonge

The first Annual Industrial Hockey League Tournament got under way in Fort Coulonge on Friday evening last, with teams competing from Pembroke (two teams), Petawawa (two teams), Fort Coulonge (two teams), Aylmer, Quyon, Calumet Island, Campbell's Bay, Waltham, St Joseph's and Chapeau.

All games were played on a straight time basis, that is, no time out for 'off sides' or other delay of game, so that the close time schedule was adhered to within a swing of fifteen minutes or so.

Winning teams moved on into Series A and losing teams to Series B. From this point on it became a process of elimination with two time losers dropping out. It was good hockey throughout with a minimum of roughness due to the referees who were in command all the way. In many of the games goal tending predominated. The round robin series continued throughout Saturday with the grande finale on Sunday featuring Renfrew and Pembroke in Series A and Aylmer and Fort Coulonge in Series B.

The A series was won by Renfrew the prize being a handsome trophy and $300 in cash. The B series was won by Aylmer which also included a trophy and $200 in prize money.

The organizers of the Tournament were well pleased with the turnout and quality of the competing teams as well as the public support. The maintenance crew deserves a mention as well for providing excellent icing conditions without which such a contest at this particular time of year would be fruitless. And so the curtain rolls down on another year of ice activities at the Fort Coulonge Arena.



The Captain of the Grandview Stingers from Renfrew with the trophy for A division of the Industrial Hockey League tournament, Ken Soucie, chairman of the tournament and the captain of the Pembroke Riverside team playoff finalists.
EQUITY PHOTO



Aylmer and Fort Coulonge team Labines Hotel. Aylmer went on to win the B division trophy. EQUITY PHOTO

Help for seekers of child tax credit

Since an estimated 91% of the population of Pontiac County will benefit from the Child Tax Credit, the Social Planning Council intends to continue in its efforts to help people with their applications.

Although very few people avail themselves of the assistance provided it is felt that the exercise is worthwhile for those who do. The information project will continue. The Social Planning Council animator, Mrs Debbie Hudson, will be available with information to mothers who are in doubt about how to apply for the child tax credit, at various places throughout the County as follows:

Wednesday, April 11, at the CLSC in Quyon, 1:30 p.m.

Thursday, April 12, Campbell's Bay Social Planning Office, Elsie Street, 1:30 p.m.

Tuesday, April 17, Davidson, at Emile Vallière's, 1:30 p.m.

Wednesday, April 18, Shawville Municipal Library in the Town Hall, 1:30 p.m.

Thursday, April 19, Chapeau Caisse Populaire, 1:30 p.m.

Thursday, April 19, Sheenboro at Mrs Elden Jennings, 3:30 p.m.

Friday, April 20, Bristol Mines, Radey's Store 1:30 p.m.

Note that all the meetings will be at 1:30 except at Sheenboro which will be at 3:30 p.m.

Police notes

There seemed to be more than the usual number of police cars in and around Shawville early Monday morning with the resultant buzzing about what it could all be in aid of. Well, here's what was going on. The Quebec Police Force was undertaking a regular periodical check of the school buses for safety purposes. It should be reassuring to know that only a very few small details were found which needed improvement such as a fire extinguisher missing, one faulty tail pipe, one faulty light, but nothing major. The Police report to THE EQUITY is that the school busses are mechanically in good shape.

The extra number of police cruisers in the area on Sunday were from the riot squad in Hull, here on a special radar operation to discourage excessive speed on the highways of the Pontiac.

There were six minor accidents over the weekend but none serious. One disturbance at St Mary's School in Otter Lake caused concern to the teachers, the students and the community in general. A man will probably be charged with disturbing the peace at the school. The incident was the forcible removal of a small boy by his father who lives in Ontario. The child's parents are living apart but have not yet received a legal separation from the court and custody has not as yet been established. Apparently unwilling to wait until later this month when the case will come up in court, the father had managed to remove one son and had returned to remove the second, despite the attempted resistance of the teachers. The director of protection of children of Quebec then sent a social worker to bring the child back to his mother in Otter Lake. Now one child is in Orillia and his brother is in Otter Lake.

The police would like to remind everyone that it is wise to engrave one's drivers license number on valuable property such as TV sets, cameras, outboard motors, bicycles and so forth. Then if the articles are stolen they can be traced to their rightful owners. The engraving machine can be borrowed from the police, contact Constable Bob Martin, or one can be purchased (at Pontiac Printshop for instance) and in any case when you have engraved your valuables be sure to get a sticker from Constable Martin. The sticker is to be affixed to the property to notify the would- be thieves that the item is protected. This is all part of Operation Volcan and has been influencial in preventing thefrs over the past several years in this area.

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd

Professional

Carpet & Upholstery Cleaning

gives a fresh look to your entire home!

Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ....withdrawing up to 95% of moisture.

Wm. Pirie, Shawville, Tel. 647-3813

ALLIED FARM SERVICES

FARM INCOME TAX PREPARATION IS OUR SPECIALTY

We offer:
1. Complimentary review of prior years tax returns.
2. Competitive Rates.
3. Complete in-home accounting services.
4. Estate planning, partnership and farm rollover consultation.

Ask your neighbour about us or contact Area Representative BRENT BRADLEY, RR 2 Woodlawn, Ontario (1-613-832-1516) or phone Mrs. Maureen Carson, 647-3481

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

Get well wishes are sent to Greg Gibbons, son of Mr and Mrs Carl Gibbons of Chelmsford who is at present in Toronto hospital due to a hockey accident. Mrs Gibbons was the former Eileen Bell, sister of Mrs Mary Allen and Mrs Edward Tanner of Shawville.

Visiting with Donnie Hearty in Vinton were Miss Connie Hearty of Princeton, B.C. and her sister Patty Hearty of Montreal. Connie has spent the past few weeks visiting with her aunt and uncle the Ken O'Leary's in Montreal and also flew to Wabash, New foundland to renew old acquaintances with her former friends as she , with her parents, the Lloyd Hearty's and family had lived there for eight years. Connie leaves this Tuesday to join her family again in Princeton. Those are also great nieces of the writer and we were so pleased to hear from them.

Birthday congratulations to Ivan Orr and George Larriviere of this district and also to Ken Wilson of Shawville. May you all have many more years of happiness.

Home for the weekend were Miss Susan Sharpe at the Manson Sharpe's, Ken and Kevin Hannaberry at Lou Hannaberry's, Debbie and Randy at the Deli Pitt's and Dianne, Eric and Kevin Rebertz at the Dalton Rebertz, all of Ottawa.

Congratulations to Ken Hodgins on his fine write up about Jim Doherty. This man was well known in this district as he lived at Weirstead. He always had comical sayings, some which I have heard from my husband. I'm sure a book could have been written on him as he was one of the fine old characters that could keep everyone chuckling. We could stand more of these people now a days when everyone has become so serious minded over politics, world affairs, etc.

Mr and Mrs John Gordon and son Shayne visited with the Jim McGee's in Osgoode on Sunday.

Visiting recently with friends in Kamloops were Mr and Mrs Eldon Glenn and Mr and Mrs Ron Chevrier of Chelmsford, Ont.

The storm we had this past week was a bit too severe to our liking but parts of Ontario were much worse off because of it. The Larry Orr's of Oshawa had parts of the roof of their house blown off.

No, Margaret Sharpe hasn't left her husband Neil Sharpe. The last while we have been reporting that Neil and children visited with The Hughie McDonald's at Bristol and The Manson Sharpe's at Caldwell. Margaret works most weekends at the Senior Citizens Home and Neil is kind enough to keep up the old tradition of bringing the grand children to visit the grandparents. We sure would miss them if they didn't come. So, as soon as Margaret is available, she'll be coming too, as she always did in the past.

Mr and Mrs Bill Russett of Quesnel, B.C. visited with Peter Sharpe at Kamloops this past weekend.

Mr Ken Hannaberry of Ottawa is spending a week's vacation with his mother Mrs Lou Hannaberry.

NOW OPEN!

McCANN'S CHIPS

QUYON,QUE.

Open weekends only - April, Sept. & Oct.

SUMMER HOURS-

Monday through Friday 11:30 a.m. to 11:30 p.m.

Saturday&Sunday 11:30 a.m. to midnight

For Fast Take-out Service Call 458-2888

PONTIAC PROPANE

R.R. 1, Bristol, Que

TEL: 647-3547

DELIVERY and INSTALLATION



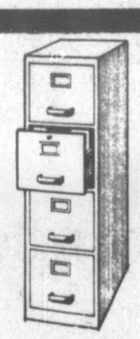
NEW and USED APPLIANCES

SERVICE TO ALL MAKES

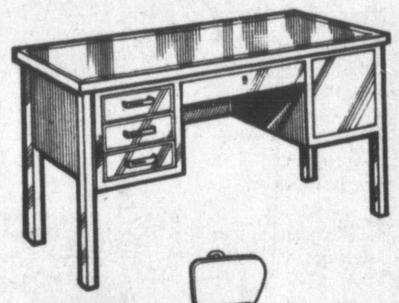
USED FRIDGES from $250.00

We also carry a line of FIRE EXTINGUISHERS example 10 lb. class 4A60BC..... $35.00

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLIES



FILING CABINETS
DESKS
CHAIRS



"Everything you need to furnish your office"

TYPEWRITERS, ADDING MACHINES, CALCULATORS, ETC.

WE REPAIR TYPEWRITERS



ALL MAKES AND MODELS

ECONOMY TO DELUXE LINES

TYPEWRITER RENTALS



FREE QUOTES - NO OBLIGATION

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que. Tel. 647-2204

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Birthday wishes to Miss Viola Robinson who was 83 on March 30th and to Mrs Tillie Robinson who was 82 on March 31st. Mr and Mrs Floy Robinson were hosts for a birthday party for the above two ladies at their home on March 31st.

On Tuesday, Mr and Mrs Revel Robinson and daughter Lynn of Bryson took Mrs Tillie Robinson out to dinner in Pembroke as a celebration of Mrs Tillie Robinson's birthday.

Mrs Sherley Lacoix was elected President of our Lady of Perpetual Help C.W.L. on Tuesday, April 3rd . Working with Mrs Lacroix will be Mrs Len Perry, Mrs L Boisvert and Mrs Charles Burnett as vice presidents. Mrs Steve Masseau as secretary and Mrs Art Gagnon as treasurer.

The annual report showed an active year in all CWL work.

It was decided to hold a Card Party in aid of Peace and Development.

A donation will be sent to help defray the Diocese expense for the John Powell s.j. "Free to be Me" TV program. Mass will be celebrated for members on the Feast of Our Lady of Good Counsel - Patroness of the League - At this Mass on April 26th will take place the Installation of the new executive.

Flowers will be purchased for the Altar at Easter - Cheer baskets sent out and gifts given to the Clergy.

Following the meeting a presentation of a Ceramic C.W.L. plate was made to the past president Mrs Lise Gauthier.

A cake was decorated with the C.W.L. symbol by Mrs Laurena Dempsey for the occasion and the Director Father Peter Proulx and the members shared a lovely lunch.

EXCHANGE HOTEL

Otter Lake, Que

Featuring

"BRECKENRIDGE"

Saturday, Sunday, April 14 & 15

Otter Lake Post

Mrs. Elizabeth Hahn

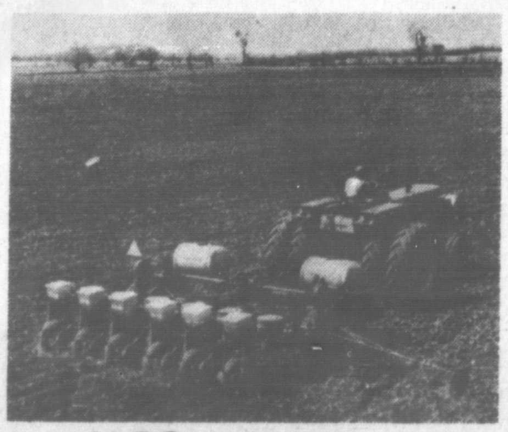
Weekend guests with Mrs Augusta Krutz were Mr and Mrs Verner Thrun of Ladysmith.

Get well wishes go to Mr Albert Richard, Mr Helmut Erfle, Mr Mayno Firerobin, who are all in the Pontiac Community Hospital.

Deepest sympathy to the family, relatives and friends of the late Mr Walter Bretzlaff who passed away April 4 in the Pontiac Community Hospital.

Spring PLANTING TIME

is only a few short weeks away....



come in now and place your order for all your Spring Planting needs.

ALSO

NOW IS THE TIME .....

FERTILIZE and SEED YOUR LAWN

FOR EARLY SPRING & SUMMER GROWTH!

Shawville Milling Co. Ltd.

FERTILIZERS—NORTH STAR FEED AND SEED ★

SHELL FUELS AND LUBRICANTS for ALL FARM MACHINERY

SHAWVILLE, QUE. Tel. 647 - 3831



McCANN & SONS LTD - QUYON

June 12th, 1978 Price List on

Barn Trusses

in effect until April 30th, 1979

ORDERS MUST BE DELIVERED BY ABOVE DATE TO TAKE ADVANTAGE OF THIS SPECIAL OFFER.

(Please note: Current price lists on Barn Trusses have increased by 15 - 20%).

IF YOU ARE THINKING OF BUILDING.... DON'T DELAY, CONTACT US NOW.

McCANN & SONS

QUYON, QUE. *"Ask for Lester or Eddie"* **PHONE 458-2830**

Senior House-League hockey banquet



Individual trophy winners of the Midget house league at the senior hockey awards banquet.

EQUITY PHOTO

Clarendon Council

The regular April meeting of Clarendon Council took place at the Council hall on April 2nd. Mayor W.J. Hanna presided with Crs E Elliott, I Hayes, G Hodgins, K Wilson and L Telford present.

The minutes of the March regular and special meetings were read and approved on a motion by Crs I Hayes and G Hodgins.

Mr Claude Richardson met council re damage done by snowplow to his fences. Council cannot be responsible for repairs. Any complaints this year about Mr Richardson's cows being on the road will be investigated by the Rural Inspector.

Russell Elliott met council re law 90. Surveyed lots and buildings permits. Possibility of surveying more lots. Possibility of council taking over private roads and snowplowing them. Mr Elliott to contact the Commission on the first two matters. Roads taken over by Council must meet all the specifications set forth by Council.

Philip Lacourse met council re lot owned by him on Heath Road. Wishes it to be zoned non-agriculture. Mr Lacourse or representative to bring written request of this to the meeting that will be set up for this purpose.

Harold McCoy met council re fixing of the road to his gravel pit. Council to look about this as soon as the road dries up.

Wm Orr met council re line fence between himself and Mrs O'Sullivan. Motion by Crs K Wilson and L Telford that the Rural Inspector get in touch with Mrs O'Sullivan and inspect the fence with her and Mr Orr at their earliest convenience.

Norman Horner met council re crushed gravel and a gravel truck.

Motion Crs G Hodgins and K Wilson to call tenders for the crushing of 15,000 yds of three quarter inch stone. Tenders to be at the municipal office by April 24 at 5 pm.

Motion by Crs L Telford and I Hayes to tender for garbage collection at Sand Bay for approximately 125 cottages beginning May 7th and continuing once a week until October 9th, making 22 regular pick up days with a special trash day for outdoor clean-up on May 28th. Regular weekly pickup to be limited to 3 bags per cottage.

Discussion on oil for the roads.

Motion Crs G Hodgins and E Elliott to buy a 2000 gal truck load of used oil for oiling roads this summer. A used tank for holding the oil is to be purchased if necessary.

Tenders for our Insurance requirements were opened from McLean and Slevin, Gordon Paul Ins Ltd., F.H. Rowat Ins. Agency Ltd.

Motion by Crs K Wilson and L Telford that the lowest tender be accepted which was that of F.H. Rowat Ins agency for a total of $2,498.

A discussion took place on the setting up of a grader account.

Motion by Crs I Hayes and K Wilson that Crs L Telford and G Hodgins purchase a gravel truck.

Motion Crs G Hodgins and I Hayes to send a letter to the Department of Roads requesting that repairs be done to the Sand Bay road.

Motion Crs G Hodgins and K Wilson that Glen Atkins be given credit on his tax bill for tiling done by him along his road and for his land that was used to widen the road.

Motion by Crs E Elliott and I Hayes that a letter be written to Westley Dagg stating that Council is willing to dig a ditch on his property to re-route the present ditch through his land at such time as the Department of Roads is widening the Front Road. Mr Dagg to notify Council when the work is to be done.

Correspondence was read.

Motion by Crs L Telford and E Elliott to donate 50. to the Canadian Cancer Society.

Bills were presented for payment.

Motion Crs L Telford and I Hayes to pay bills amounting to $6,912.96.

Motion to adjourn by Cr K Wilson at 12:15.

Next regular meeting May 7th at 8:00 pm.

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Sympathy is extended to Mrs John Walker in the passing away of her husband Reverend Walker recently. Rev. Walker served the Wesleyan Church as pastor sometime ago. They now reside in Smith Falls.

Mrs Edna Harkins visited Mrs Roy Robinson at the Home on the Hill Shawville recently and found her well and happy.

Mr and Mrs Howard Endicott of Peterborough visited with Roy Robinson on the weekend.

Mrs Willis Carroll of Temiscaming attended the Godin-Harkins wedding.

Mrs Myrtle Schmeling of Eganville is spending some time with the Gordon Popkey's.

Mr and Mrs Gordon Popkey and Mrs M Schmeling motored to Ottawa on Thursday.

Our Lady of Perpetual Help Prayer group have taken on a project which will last until December with a different project for each month. Among them is the making of kits to contain articles suitable for children and will be sent through the direction of A.W.A.R.E. and F.F.C. to countries where there are underprivileged children.

The group is also sponsoring a child in Peru under the care of St Joseph sisters.

To my Friends

I would like to take this opportunity to sincerely thank all those who came forward to support me at the nomination convention of the Progressive Conservatives in the riding of Pontiac-Gatineau-Labelle on Sunday, April 8th, 1979.
Laurie and I were appreciative of the response I received in my first attempt on the political scene.
Thank you
Ron Sparling

MOYLE HOTEL
Campbell's Bay
UNDER NEW MANAGEMENT
Gillie & Lisette Morin
Featuring ***"RUCKUS"***
Saturday & Sunday - April 14 & 15
Everyone welcome - Come and Enjoy the Fun!
DINING ROOM NOW OPEN
serving full course meals

Your "Love Story" in Photographs
wedding photography



eva andai
Spring and Summer wedding appointments are filling up fast. If you have set your wedding date we urge you to call for an appointment now.
PHONE SHAWVILLE **647-5666**

PROWLER BY FLEETWOOD
Canada's No. 1 Selling Trailer
at
WILSON'S
CAR & TRAILER SALES
OF RENFREW
Your only franchised Prowler dealer from Ottawa to North Bay - now have in stock a complete line of New Prowler's from the 17 ft tandems to the 31 ft Park models, plus a good selection of late model used trailers including fold down hard tops. Shop with cofidence at the fastest growing Prowler dealership in Canada. Buy where there are factory trained experienced, service personnel, equipped to service your trailer. Free delivery to campsite within 50 miles. Take old Hwy 17 at Haley Station, we're just past Butson's Valley Hotel. Open daily from 8 a.m. to 9 p.m. and to 5 p.m. Saturdays. 1 : 00 to 5 : 00 p.m. Sundays. Phone 432 - 2840
OA18

HORNER'S FABRIC SHOP
2½ miles East of Shawville, Mrs. Don Horner
Due to change in plans my shop will be CLOSED from Wednesday, April 11 through Tuesday, April 17.
SPRING SALE
WILL CONTINUE THROUGH APRIL 20 WITH MANY BARGAINS TO CHOOSE FROM.
Hours: Monday thru Friday 10 a.m. to 6 p.m.
Saturdays & evenings by request

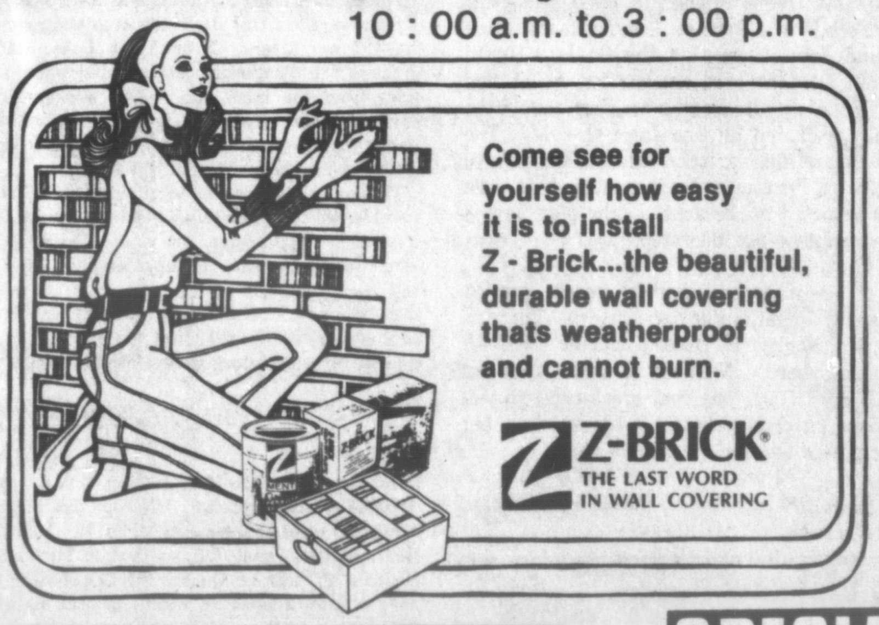
LOOK
The management of the
COIN LAUNDRY IN QUYON
is pleased to announce that they have installed
6 NEW COMMERCIAL DRYERS
and have made extensive renovations in order to serve you better.
OPEN 7 DAYS A WEEK
8:00 a.m. to 10 : 00 p.m.

San Antonio Ranch
Quyon, Que. **Tel. 458-2297**
The management and staff of San Antonio Ranch would like to extend EASTER GREETINGS to all and would like to invite everyone down this Easter weekend to listen to the Rock & Roll sounds of

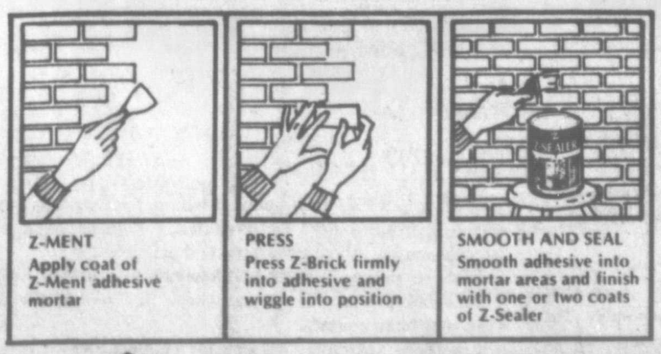


SATURDAY, APRIL 14 - 9:30 p.m. to 2:00 a.m.
SUNDAY, APRIL 15 - 8:00 p.m. to midnite
Friday, Saturday, Sunday - APRIL 20, 21,22
Featuring ***"RUCKUS"***
Friday, April 20th - Quyon Hockey League Party
APRIL 28 and 29
IRISH PUB WEEKEND
featuring ***Jug O' Punch***
Sunday, April 29 - SQUARE DANCE COMPETITION
Interested teams can obtain more details from:
Cal Cummings at 458 - 2392 or Mick Armitage at 458 - 2297

Z-BRICK®
DEMONSTRATION IN OUR STORE THIS WEEKEND
Saturday, April 14th
10 : 00 a.m. to 3 : 00 p.m.



Come see for yourself how easy it is to install Z - Brick...the beautiful, durable wall covering thats weatherproof and cannot burn.
Z-BRICK® THE LAST WORD IN WALL COVERING



SPECIAL
$4.77 CARTON
Special price good until April 30th, 1979

WISEWAY HOME & BUILDING CENTRE
H & S HOME SUPPLIES
(SHAWVILLE) LIMITED
Hwy 148, Shawville **Phone 647 - 2277**

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883
Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec
by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac County $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.65 per year
Outside Canada 16.30 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

IT IS NOW HAPPENING HERE!

In Connecticut three thousand people who stand against nuclear power were unable to stop the few officials who launched a 24-missile nuclear submarine. During the launching, space-man Senator John Glenn is reported to have first called the N-sub the most formidable strategic-weapons delivery system ever devised, and later he said it was a truly significant deterrent to war!

This sort of double talk didn't fool the three thousand, nor the millions of others who care about the human race on earth.

In New York radioactive iodine 131, a dangerous material that can cause cancer, has been found in milk. While the people are drinking this milk and feeding it to their babies the government is saying it is below the dangerous level for public concern. They will probably do a survey to see how many people got thyroid cancer last week and publish the findings to reassure us all. Then thirty years from now when the cancer does appear these same authorities will all be unreachable for comment.

Anti-nuclear demonstrators in Pennsylvania are telling the power people to bury the Harrisburg nuclear plant, that damaged reactor which is creating havoc, mass evacuation and threatening generations yet unborn. The protest group fought against the building of that nuclear plant in the first place but their numbers were few, in fact there were then only 15 members. Now that calamity has struck they are 1000 strong but the power to keep on fiddling with the lame reactor is in the hands of a few.

Anti-nuclear feeling is well known to exist around the world and is growing fast but as yet the power is still in the hands of the pro-nukes.

Closer to home. The Pontiac County Council has gone on record to request that no nuclear dump be established in North Renfew because of its effect on the Ottawa River and all the land around. County Council has also requested that an environmental impact study be done before any further work is done on a proposed uranium mine in the middle of our County. Both these requests came as a result of information taken to the Mayors of this County by a group of citizens whose concern is for the entire population, the Pontiac Anti-Nuclear Action Committee.

Now we see on the front page of the Ottawa Journal that Ontario Hydro intends to build a nuclear plant at Chats Falls. The Pontiac Anti-Nuclear Action Committee attended meetings that the Ontario Hydro set up to find out how the area citizens felt about this plan, but then Ontario Hydro set up another committee which specifically excluded anyone from Quebec. The purpose of this committee was to advise Ontario Hydro without the voice of Pontiac and apparently, if we can believe what is reported in the Journal, the plan now is to put a nuclear plant on our doorstep.

Thousand of scientists and medical people are on the side of reason as regards nuclear matters. There is a known surplus of energy in Ontario and no need for nuclear power anywhere. Without a doubt uranium should be left where it is. The real break-through will come when some powerful elected leaders come out against nuclear power and for the human race.

When those few start listening to the thousands, that will be a day to rejoice.

Grist and miscellaneous items



Subscription rates for THE EQUITY have once more gone up — this time for residents outside Pontiac County only. The changes in rate, which appear on page 4, arise from a change in postal ates which took place April 1.

An excellent selection of 100 French books has just arrived at the Municipal Library. Included in the list - all by Canadian authors - are works by Gabrielle Roy, Gratien Gélinas, and R Carrier. English books were requested but unexplainable the Canada Council sent only French books to Shawville. These books are donated by the Canada Council and are to help us celebrate the National Book Festival. The Municipal Library will be closed on Good Friday.



Letters from our readers

March 18, 1979

Letter to the Editor
EQUITY NEWS
Shawville, Quebec

Dear Sir
It is the opinion of a great many people in Pontiac County. That pressure should be applied to leaders of all political parties. To close for ever. What is known in Ottawa as the back door into Quebec Politics and Government. The door that Rene came through. It is known around here as the Department of Fish and Game and is located in a nice new building at 150 Est Blvd Saint Cyrille, Quebec City. The boss is nothing like the Ministers we know back here at home. He runs one of the countries tightest closed shop unions you ever heard of. If you are a first class party bum and drum up a lot of votes. You are most likely to end up as a political appointee in this department through what is known as the old spoils system. You may even become a Deputy Minister a Director or an assistant to all. From then on you are scot free to make yourself a civil servant and a member of the union NO matter what party put you there. You then have the power to create rules and regulations that will stay on the books longer than some of our laws passed on by our MLA's. You are set for life in this department and will receive a nice pension once you are in no matter what party you came from. Since Rene left this department there are about twenty five old party faithfuls left along with all there families and body guards. Although at one time the members of this union were natural enemies, because they came from two major parties they now come from three. At the same time Rene's old buddies are waiting back in the wings to pull him appart when he returns to collect his pension. Which no doubt he will do. They have not forgotten. He bolted his old party that got him into the union along with ..... many more little big wigs. Who also hope to make it someday.

We also have far to-many of these little Hitlers storm troopers and Gestapo agents around here. Prying into peoples personal affairs. Roaming around on private lands and lakes. Around here they are wll know as Game Wardens about fifteen of them taking the place of one old retired man. Four of them based at DesJoachims. To take the place of a man who was also Town Mayor, Bookkeeper Notary and Game Warden. We need these junior Game Wardens. Like we need a hole in the head.

We say let Rene clean out this union get rid of these appointees and from now on if we need. These people to fill these jobs. Put there names on the Ballot and let the people decide who will do the bossing. Put these would be Politicians and Game Wardens out on the road picking up the tin cans and beer bottles where they belong.

With no offense to the PQ's. They can now clean out this mess both for their buddies and ourselves before they go.

Yours truly,
John McCrae
Danford Lake, Quebec

THE EQUITY
SHAWVILLE,

Dear Sirs
Sincere thanks for publishing the reports of our meetings in The Equity.

St Mary's Parish Council of the C.W.L. Quyon.

April 3, 1979

Dear Editor,
The recent events in Harrisburg, Pennsylvania have again reminded us of the dangers of radiation and nuclear energy. And we can't help but be put in mind of plans, right here at home, to dig an open pit uranium mine in Huddersfield, not far from Otter Lake.

The tailings from this mine will leach radio-active material into the streams that drain the area and eventually flow into the Ottawa River. Near Elliot Lake, Ontario a similar situation has resulted in contaminated water for as far as 50 miles from the mine site. The workers in the pits and smelters have had such a high incidence of cancer and other illness that even the United Steelworkers Union is fighting against mining operations of this kind.

The companies prefer to proceed in secrecy as long as possible, which has certainly been the case in this instance. It is important that you contact your M.P. and M.P.P. to ask that complete Government environmental studies be undertaken before any company be allowed to open pit mine uranium this close to our farms and homes. All plans should be made public as they very likely will effect not only our lives but those of our children and future generations.

Sincerely,
Peter Ruppell

(Editor's reply: Our M.P. and our M.N.A. are well aware of our concern in this matter. We hope that others, like yourself, will also make representations to Mr Tom Lefebvre, M.P., House of Parliament, Ottawa, and to Mr Jean-Guy Larivière, House of Parliament, Quebec City, Quebec. Each of these will need a large number of letters to back up any request they might make to the cabinet ministers responsible.)

April 3rd
Ladysmith, Quebec

THE EQUITY

I was wondering if a column of summer information could be added to your paper? I have for 5 months been seeking information on school programs and activities.

Is there summer school in Shawville? I myself seeking a commercial course. If so, are there day or night courses? Who must one contact?

Are there swimming lessons for children? Who must one contact? What other activities are there for children ages 4 to 8 years of age?

Thank you kindly, hoping to hear information regarding to my letter.

Carol Narlock

(Reply: Check with Mrs Lila Hewitson at Adult Education, Pontiac High School, for summer courses. As for children, the Municipality of Shawville and the Shawville District Recreation Association provide summer play supervision during July and August.)

Waltham, Quebec

The Equity
Shawville, Quebec

dear Editor-
Members of Our Lady of Perpetual Help Catholic Women's League Council wish to express deep appreciation for the coverage of our meetings in THE EQUITY during the past year.

We also wish you and your personnel a very joyous Eastertide.

Sincerely,
Eileen Labelle, Publicity Convener.

To the editor:
I'm sure that I speak for many citizens of Pontiac County when I express my alarm over the impending plans for the operation of a uranium mine here.

This is a frightening and irreversible move. We should all be aware of the consequences before we allow a uranium mine to be set up in our area.

The economy may benefit, but growth will be slight, if at all. As a four-seasons recreation area we depend greatly on the tourist trade. Once the area is contiminated with radio active pollution, all the fish, etc are dead, we will lose the business of those who come here seeking clean air and water.

More important than money lost or gained is the fact that our relatively pure environment (one of the few left) will be totally ruined. And we won't be able to buy it back the way it was - at any price.

The inevitable casualties resulting from a carcinogenic gas being emitted into our atmosphere will take their place among the statistics seen wherever a uranium mine exists- Elliot Lake, for example. In our case, they will be more than statistics. They will be neighbors, friends, relatives, parents and children suffering and dying from cancer. This is a life and death issue. Surely problems of national unity are of little concern when our lives are being threatened.

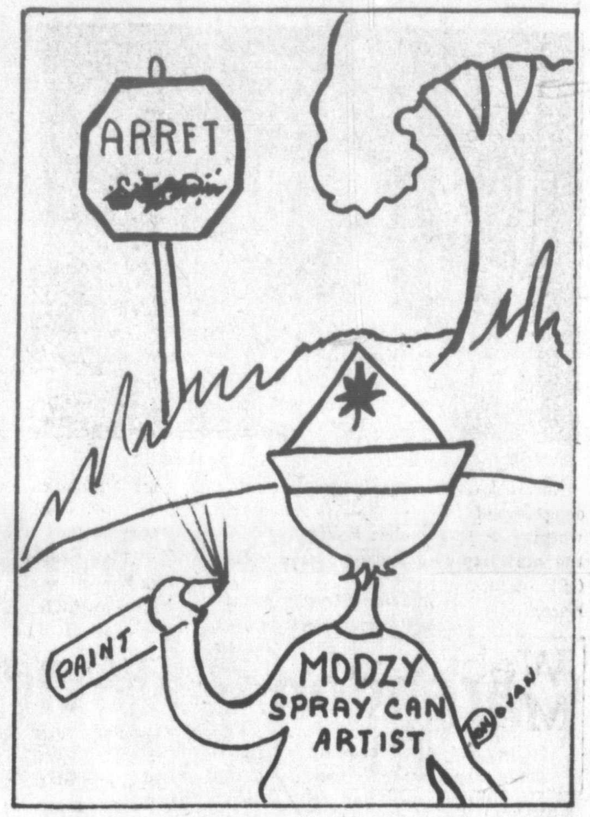
Does this sound alarmist or extreme? Are you thinking that of course no one would open a uranium mine if it weren't safe? We have all heard about what happened at the Three Mile Island Plant in Harrisburg. Evacuation of nearby residents was ordered because of the accidental release of the same dangerous type of substance they are going to be handling at our uranium mine and which will enter our air and water as a matter of course because of it. Any faith we may have had in safety standards and controls or in the people in charge of protecting us from radio active pollution should surely be gone.

Our lives are in their hands, and there is no evidence that anyone knows how to effectively eliminate the danger .

The development of this mine has been going on for over a year now, and it is only recently that its existence has come to public attention. Why all the secrecy? Obviously their real fear (and my hope) is that when we find out the truth, what they are intending to do to us; we will present a strong opposition and abort this dangerous project before it does real harm to our lovely county.

G.S. Wills
Ladysmith, Quebec
JOX2A0

MODZY



Now that's Quebec culture!

Cancer fund collections

The Campbell's Bay and area section of the Canadian Cancer Society annual campaign for funds is currently under way.

Volunteer canvassers will be calling on homes during the month of April. If for some reason you are missed but still wish to make a donation, please contact your local chairman or representative. Your donation, be it large or small is most welcome and needed if the battle against Cancer is to be won.

The Bryson, the annual campaign is carried out by the Bryson Lionettes. This year's campaign chairman is Mrs Claudette Stanton. In Otter LaKE Mrs Elizabeth Hahn is the representative. In Vinton the CWL has moved Rev Father May as campaign chairman. At Fort Coulonge Mrs Helen Routliffe and Mrs Norma Rabb are the representatives. Campbell's Bay Pontiac Lions and Lionettes under Maxine Fenton campaign chairman and representative of the Canadian Cancer Society, will be carrying on the campaign.

Monday evening April 16th the Pontiac Lions and Lionettes will be making a door to door canvass to raise funds for the Canadian Cancer Society. This is a pet project of the joint clubs and is carried out on an annual basis during the month of April to coincide with the National Campaign. The Pontiac Lions and Lionettes stand ready to help others as they serve in Lionism, and hope everyone will welcome them as they canvass for funds next Monday for the Canadian Cancer Society.

FESTIVAL PONTIAC
May 5 - 13 mai 1979



May 5 mai
Saturday samedi

LUSKVILLE
Ecole N.D. de la Joie
Handicrafts - Artisanats

FORT-COULONGE
Ecole St-Pierre
Tournoi d'échecs - Chess match

May 6 mai
Sunday dimanche

CHAPEAU
Ecole Sacré Coeur
Fête populaire 2-5 p.m.

LUSKVILLE
Ecole N.D. de la Joie
Handicrafts - Artisanats

ILE-DU-GRAND-CALUMET
Eglise Ste-Anne
Fête Chorale 7 p.m.

May 7 mai
Monday lundi

SHAWVILLE
Community Center
Art Show 6 - 10 p.m.
Expo d'art 6 - 10 p.m.

CHAPEAU
Ecole Sacré Coeur
Film canadienne 1 p.m.

May 8 mai
Tuesday mardi

CHAPEAU
Ecole Sacré Coeur
Spectacle de théatre 1 p.m.

SHAWVILLE
Community Center
Art Show 6 - 10 p.m.
Expo d'art 6 - 10 p.m.

May 9 mai
Wednesday mercredi

SHAWVILLE
Community Center
Art Show 6 - 10 p.m.
Exposition d'art 6 - 10 p.m.

May 11 mai
Friday vendredi

CAMPBELL'S BAY
Royal Canadian Legion Hall
Senior Citizens Social 2 p.m.
Age d'or - 2 p.m.
Dance 9 p.m. - danse 9 p.m.
Community Center
Artisanats - Patrimoine - Crafts

May 12 mai
Saturday samedi

CAMPBELL'S BAY
Community Center
Architectural Heritage
Craft Show & Sale
Metric Demonstration
Seniors' Handicrafts
Art Exhibition

May 13 mai
Sunday dimanche

MANSFIELD
THE BRYSON HOUSE
Heritage Celebrations
Fête de Patrimoine
2 p.m. to 5 p.m.

ILE-DU-GRAND-CALUMET
Salle paroissiale
Théatre - "Hansel et Gretel"

CAMPBELL'S BAY
Centre Communautaire
Vente d'artisanats du Pontiac
Pontiac Craft Show and Sale

P.S.
May 19 mai
Saturday samedi

ILE-DU-GRAND-CALUMET
Eglise Ste-Anne
Petits Chanteurs de Mont-Royal
7 p.m.
(et à la messe le lendemain)

Comité Culturel de PONTIAC Culture Committee

Pontiac Printshop Ltd., Shawville, P.Q.

Students study police work



Karen Judd student in Sec 5 at Pontiac High School and daughter of Edward Judd of Shawville, spent two weeks working at the Quebec Police Force headquarters as part of the work experience project. At the right is Pierrette Beland, QPF secretary, right who explained the work of the office to Karen. Photo by Andrée



Chris Black, age 12, son of William Black of RR2, Campbell's Bay and student in grade 6 at McDowell School in Shawville was chosen by the school to spend one day at the Quebec Police Force detachment in Campbell's Bay. During his visit, he spent time with the different departments. Sgt Barbeau here explains the filing system. Photo by Andrée

Weirstead Message

June Orr

Birthday wishes goes out to Linda Orr of Mississauga, Ont who celebrated a birthday on April 10th and also to Karen Orr of Oshawa, Ont who celebrated a birthday on April 5th and also to Merna Palmer who also celebrated a birthday on April 5th.

That wind storm we had last week sure caused a lot of damage around Toronto. I don't know if the storm did too much damage around here but it sure hit bad there. I was sorry to hear that Larry and Karen Orr of Oshawa had some damage done to their house. I guess we are lucky the storm didn't hit us so bad.

Beverley Orr, Gail Orr and Brenda Greenshields went to Ottawa on Saturday to see the Carol Baker show at the Art Centre. They met with Diane Woolsey and all went to the show together. They spent the night with Gail Orr and Diane Woolsey and returned home on Sunday evening.

I would like to send belated wishes to Darwin Smith who celebrated a birthday on March 10th.

Birthday wishes goes out to Viola Beattie who celebrated a birthday on April 11th. Also to Gail Orr who will celebrate a birthday on April 15th.

Ron, June Lisa and Sheri Orr visited with June's parents Mr and Mrs Austin McCoshen in Cambpell's Bay on Sunday. They had a real nice visit.

Birthday wishes goes out to Mrs Diane Kluke of Elliot Lake who will celebrate a birthday on April 17th. Happy birthday Diane.

Connie danced with the Prince

On Friday evening, April 6th, Connie Stanley, daughter of Archie and Irma Stanley of Bristol, Quebec, was a guest of Governor General and Mrs Schreyer at Government House in Ottawa, at a formal dinner and dance in honor of His Royal Highness Prince Charles, the Prince of Wales.

Connie was a representative of Young Agriculturalists along with entertainers, authors, and atheletes such as Farley Mowat, Gordon Lightfoot, Tony Gabriel and various other Canadian Celebrities.

The evening started off with a cocktail party awaiting Prince Charles' arrival. Then everyone was introduced to Prince Charles and Mr and Mrs Schreyer preceding the formal dinner.

Following the first course, Prince Charles started the dance with Mrs Schreyer. Later in the evening Connie danced with the Prince who was overwhelmed to hear that the Shawville 4-H Club is going to Wales this summer. Aside from meeting His Royal Highness, Connie met Janet Morrisey the Canadian Women's Figure Skating Champion, Karen Kain, Canadian Ballerina and Miss Canada, Heidi Quiring.

It was a very exciting and glamorous evening, one which Connie will never forget.

Bryson News

Mrs. Donald Ostrom

Get well wishes to Mr Charles Lemaire who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Congratulations to Mr Eldon Ostrom who came third in the step dancing competition over the weekend. Also belated birthday wishes to Eldon who had a birthday Saturday.

Get well wishes to Mr Clifford Olmstead who has returned home after being a patient in Ottawa Civic Hospital.

Mr and Mrs Cecil Bigelow and Mr David Bigelow spent the weekend visiting with Mrs Bigelow's parents Mr and Mrs Tom McMahon in Howick.

Mr and Mrs Andre Newberry and son of Vanier are spending sometime visiting with Mr and Mrs John Lanoix and family.

Belated birthday wishes to Mrs Leonard Rodgers who had a birthday last week.

Get well wishes to Mr Joe Hamel who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Mrs Fred Coyne who has returned home from Ottawa Civic Hospital.

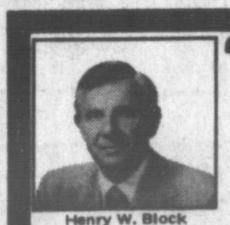
Get well wishes to Mr Garry Cummings who is a patient in Pontiac Community Hospital.

48 Hour Service
on
COLOUR FILM PROCESSING
WEEKLY DRAW -
You could win a Photo Album and a Studio Sitting
(Everyone having a film processed is eligible to win)
PASSPORT PHOTOS IN 5 MINUTES
STUDIO ANDREE
Lunam St. Subdivision
Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537
Open everyday 'til 9:00 p.m.
Saturdays 'til 5 p.m. (Closed Sundays)

GAVAN'S HOTEL
QUYON, QUE
Saturday & Sunday - April 14 & 15
Music by
"Deloris and Dr. Crock"
COUNTRY and WESTERN
NO COVER CHARGE

Public Works Canada / Travaux publics Canada
INVITATION TO TENDER
SEALED TENDERS for the projets or services listed below, addressed to Chief, Contract Policy and Administration, National Capital, Department of Public Works Canada, L'Esplanade Laurier, East Tower, 16th floor, 140 O'Connor Street, Ottawa, Ontario K1A 0M3, will be received until 3:00 p.m. on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office same address as above, Telephone No. 992-6433.
SERVICES
Caretaking and Interior Cleaning, Post Office, Fort Coulonge, Quebec.
Tender documents are also available from the Postmaster, Post Office, Fort Coulonge, Quebec.
Closing Date: Thursday, April 26th, 1979
Deposit: Nil
INSTRUCTIONS
The lowest or any tender not necessarily accepted.

TENDERS WANTED
For the cutting of grass at the Dr. McDowell Elementary School, Shawville, Quebec for the 1979 Season.
Tenders clearly marked as such to be in the Board Office not later than 4:00 p.m. Tuesday, April 24, 1979. Lowest or any Tender not necessarily accepted.
Pontiac Protestant School Board
Box 40
Shawville, Que.


Henry W. Block
"H&R Block will represent you to the District Taxation Office."
Should your income tax return be questioned, we will not only take responsibility for how it was prepared, we will represent you to the District Taxation Office...all year round and at no extra cost. At H&R Block, we are income tax specialists.
H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE
Mountain Rd., Luskville 455-2497
Highway No. 148, Bryson 648-2424
Open 9 a.m. - 9 p.m. Weekdays, 9-5 Saturdays
OPEN TONIGHT - APPOINTMENTS AVAILABLE

Happy Easter Buys
AT Fraser's MEN'S CLOTHES SHOPS SHAWVILLE
Sport Coats

Worsteds, tweeds and linen looks in plains and checks ... tailored by Canada's best in all colours. Shorts, regulars and talls ... sizes 36 to 50.
$89.95 up
CO-ORDINATE SLACKS $24.95 up

MEN'S
BLAZERS
Double knits, wool hopsacks ... Navy, Brown, Green, Tan and Light Blue ... full lining ... metal buttons in shorts, regulars and talls. Sizes 36 to 50.
$79.95 up
CO-ORDINATE SLACKS $29.95 up
MEN'S DRESS & CASUAL FOOTWEAR
Visit our Young Men's Dept.
SUITS - BLAZERS - CASUAL WEAR
For Boys from 8 to 18
ALTERATIONS IN TIME FOR EASTER
Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760
Open Thurs., April 12th to 9:00 p.m. - Closed Good Friday

APRIL PAL Specials
White Factory Grade
4x4 Ceiling Panels
$3.39 PANEL cash & carry
Prefinished Birch, Hickory, Elm, Oak
4x8 Mende Board
$5.49 SHEET CASH & carry
CARPETS
Carefree
8 colors
$4.99 Sq.Yd.
Cash & Carry
Finesse
4 colors
$11.95 Sq.Yd.
Cash & Carry
Charger
4 colors
$8.95 Sq.Yd.
Cash & Carry
M528 Glossy and M533 Glossy
4x8 Arborite
$19.95 Sheet
Cash & Carry
SEE OUR CROWN DIAMOND
PAINT SPECIALS
Morley Hodgins Ltd.
Shawville, Que. Phone 647-2727

PILON PONTIAC BUICK
Here's a few of our Goodwill used cars and trucks we have for sale this spring. They are all shined up and ready to drive away for Easter.
1974 Ford Ranchero Pickup — $2800.00
V—8 automatic, very clean, brown.
1976 Pontiac Astre — $1575.00
automatic, hatch-back, 46,000 miles, new motor
1978 G.M.C. Pickup — $5500.00
V8 auto, fully equipped, demo. Never sold.
1977 Dodge Aspen — $4875.00
2 dr. HT. R/T,V-8 automatic w/console, chrome wheels, excellent condition, silver w/red stripes, a real beauty.
1978 G.M.C. Jimmy High Sierra — $7700.00
Fully equipped, black. NO TRADE PRICE
1976 Plymouth Volare — $3850.00
4 dr sedan, V-8 automatic, radio, red & beige top.
1976 GMC. Pickup — $3975.00
6 cyl., radio, camper, 43,000 miles.
1976 GMC Pickup — $4550.00
3/4 ton H.D., V-8 automatic, radio, 56,00 miles.
1974 Chevelle Malibu — $2775.00
4 dr. sedan, low mileage.
1973 Chev Impala — $875.00
4 dr., good body (as is).
Many many more to choose from.
Come on in and make us an offer. Very low down payment. Bank or GMAC Financing.
Highway 148 Campbell's Bay, Quebec 648 - 2156
648 - 5554
"Happy Easter everyone"

Senior House-league hockey banquet



Pee wee all-stars received trophies for their efforts from their coach Carson Ryan at the senior hockey awards banquet. Equity Photo



The W.A. Hodgins team of the Pee Wee house league coached by Robert Dale at the Senior hockey banquet. EQUITY PHOTO

Bryson Atoms win at Renfrew

The Bryson Atoms sponsored by the Bryson R.A. attended a tournament last week and came home with the A side championship.

The first game played between Bryson Atoms and Renfrew was won by Bryson Atoms with a close margin of 5-4. Goals scored for Bryson were Todd Wrinn with three, Chris Wrinn scoring two. Stars of the game were Todd Wrinn and Stephan Hamelin.

The second game was between Cobden and Bryson Atoms and again Bryson captured it 7-2. Scoring for Bryson were Todd Wrinn with four and Francis Lallemand, Stephan Hamelin and Chris Wrinn with each one goal. Stars of the game were Chris Wrinn and Marc Rodgers.

The final game for the Championship was Bryson Atoms against Petawawa. Bryson won 7-2. Goals scored for Bryson were Todd Wrinn with three, Chris Wrinn with two, Stephan Hamelin, Richard Francoeur with one each. Stars of this game were Craig Hamelin, and Stephane Lemaire. Congratulations to all of these youngsters and their coach.

Curling Notes

The final game for the Proudfoot trophy was played Friday, April 6th.

The winners were Denis Boucher, Thelma Kuehl, Art Deering and Elsie MacLachlan. Runner up was Martin Black, Gladys Stark, Trail Woodman and Gisele Evans.

The Club will be closing the season on Thursday night April 12th, all members and guests are invited to attend. Trophies and prizes will be given to the winning teams and lunch will be served. Plan to attend.

Steam & Gas Assoc.

The Pontiac Steam and Gas Association held its 43rd meeting on Sunday, April 1st at the home of Allison Corrigan in Shawville with 16 members, 7 ladies and 4 guests present.

Plans for the August 24 - 25 Steam show are gathering momentum, plans for a timer framed display building were presented by a member who specializes in erecting and restoring frame and log buildings with dovetail corners, were given serious consideration. Also it is hoped that this building will become a reality. The club members have been checking on used building material however when transporation costs and other time consuming items were considered it appeared doubtful if there would be any real savings.

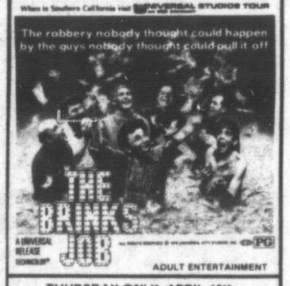
More entertainment for this years show appears assured as several individuals and groups have announced their willingness to perform which should fit in with this type of show.

It is hoped that there will be more food available particularly during the evening entertainment which is being discussed with the Clarendon Womens Institute.

The St John Ambulance division of Fort Coulonge have graciously agreed to provide first aid services at the show.

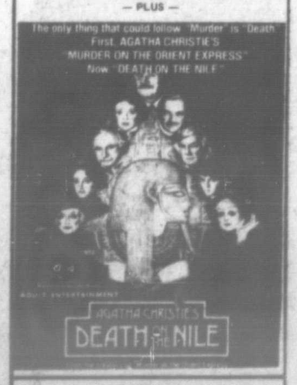
Exhibiters plaques for this year's show will have a picture of a Hart-Par tractor engraved on them as this machine took the prize for the best restored machine at last years show.

The Club was pleased to initiate a new member and are wide open for more members. The basic requirements are a real interest in antiques mainly related to agriculture and lumbering industries.

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
SHOW TIMES
Sunday to Thursday — 8:00 p.m.
Friday and Saturday — 7:00 and 9:00 p.m.
WED., APRIL 11th and FRI., APRIL 13th


THURSDAY ONLY, APRIL 12th
"THE BRINK'S JOB"
ADULT ENTERTAINMENT
— PLUS —


SAT. - MON. - TUES. APRIL 14 - 16 - 17
IT IS NOW RATED
Because we want everyone to see John Travolta's performance...
Because we want everyone to hear the #1 group in the country, the Bee Gees...
Because we want everyone to catch "Saturday Night Fever".



SUNDAY, APRIL 15th ONLY
"KING KONG"
— PLUS —
"DEATH ON THE NILE"
and
"Saturday Night Fever"

AMC Jeep
LLOYD C. THOMPSON MOTORS LIMITED
Sales and Service
376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.) Renfrew, Ontario
Service 432-3704
Sales 613-432-5297

Chiropractor
OFFICE NOW OPEN in Shawville
Clarendon Street Corner of Main
NO APPOINTMENT NEEDED
Office hours:
Every Tuesday & Thursday from 2:00 to 7:00 p.m.
Richard Verreault 647-2939

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
April 14, 15
Back by Special Demand!
"Smokey and The Bandit"
Hilarious and Entertaining C.B. Craze
Burt Renolds Sally Fields
2 showings
7:30 and 9:15 p.m.

SHAWVILLE & DISTRICT SNOWMOBILE CLUB
Wind-up Dance
Saturday, April 28th
SHAWVILLE COMMUNITY CENTER
Music by "The Country Connection"
9:00 p.m. - Admission $7.00 per couple
Tickets available at : Sears, Powells, Stedmans and Members

MURDOCK
CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 458-2172
Closed : Good Friday, April 13th
Saturday, April 14th & Monday, April 16th
HAPPY EASTER TO ALL!

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full dentures, Parials, Castings and Repairs
has opened an office in Shawville
Wednesdays only - Phone 647-2828
(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)
Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologist

STRICTLY ON TRUCK CAPS
Notice
Truck Owners
WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks. We feature Colored Fiberglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.
Those mentioned are available now at
WILSON'S CAR and TRAILER SALES
old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

HOTEL BERTRAND
Campbell's Bay
OLD TIME MUSIC ...ALWAYS THE BEST!
Saturday, April 14th
featuring "THE LONERS"

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone: Bus. 647-3737, Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE "Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P.O. BOX 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647-3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

EDGAR B.W. MULLIGAN
PONTIAC'S AUCTIONEER
• Sales • Appraisals • Dispersals
LUSKVILLE Tel. 455-2311

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975

EQUITY
Classified Ads
Get Fast Results
Tel. 647-2204

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

SEPTIC TANK
VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR
CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647-2172

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779, 647-3423

ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Front Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Par-Petual Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Stranacher, Prop.
Auto Glass
Shawville, Que. Tel: Bus. 647-2737 Res. 647-2856

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1580 Merivale Road, Suite 308
Ottawa, Ontario K2G 4B5
Telephone (613) 224-0212

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $15,000
DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you

Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

Province _____ Postal Code _____

New Address _____

Province _____ Postal Code _____

Mosquito All-Stars take finals at Arnprior but lose in Pembroke

On Saturday April 7th the Mosquitos competed in the Arnprior tournament taking the consolation final. They met Glen Cairn in the first contest losing 3-1. Danny Desabrais scored Shawville's lone marker with Richard Francoeur assisting. Marc Rogers was voted M.V.P. for Shawville. In their second encounter the boys met Pakenham coming out on top of a 3 to 2 score. Richard Francoeur scored unassisted, Kelly Hodgins scored the second marker from Jimmy Young and Richard Francoeur and Marc Rogers scored what proved to be the margin of victory unassisted. Kelly Hodgins was selected M.V.P. for this game.

The team then met the host club Arnprior Packers in the B finals. Richard Francoeur got Shawville on the scoreboard at the 11:42 mark in the third period after Arnprior had taken an early 2-0 lead- this goal unassisted. Danny Desabrais scored unassisted with 4 minutes remaining in the game to tie the score which remained until the end of regulation time. In overtime after 1:53 Danny Desabrais once again on assists from Craig Hamelin and Corey MacIntyre giving the team a well deserved victory. Craig Hamelin was voted M.V.P. for the Shawville squad in this game.

April 8 the team travelled to Pembroke and met the host club in the opening game of the tournament losing by a 4-0 count. In their second game of the day Deep River provided the opposition. Shawville receiving fine goaltending from Chris Angus and Dan Egan were winners by a 3-0 score. Corey MacIntyre scored the first goal for Shawville unassisted. Craig Hamelin then counted from Danny Desabrais and Andrew Hodgins. Kelly Hodgins scored the third goal from Craig Hamelin and Marc Rogers.

Shawville was now in the Consolation final only to find Arnprior as their opponents once again. It was Arnprior's turn however as they were victorious by the same 3-2 count they had been defeated on the day before. Danny Desabrais scored Shawville's first goal assisted by Kelly Hodgins and also counted the second marker unassisted.

Senior House-league hockey banquet



Marcel Pronovost, former hockey star with the Detroit Red Wings, was guest speaker at the Senior hockey banquet last Tuesday. Marcel spoke on the importance of training and emphasized distance running in combination with light weight training to improve stamina, strength and flexibility.

EQUITY PHOTO

Low Notes
Mrs. Lalonde

Happy birthday to Brenda Lee O'Connor of Low who will celebrate her birthday April 15.

Happy birthday to Lori McCloskey of Hull and Low who will celebrate her 18th birthday April 15.

A going away party was held March 31st in Low at Ray's Place for Mr and Mrs Grant Draper of Low née Sue Mahon, who are moving to Calgary.

Card party was held at Ray's Place on Wednesday, April 4 in Low.

Buffet dinner was held for students St Mike Hi School in Low on Friday, April 6th at the school.

7th Line Notes

Mr and Mrs Walter Kilgour spent last Wednesday evening in Ottawa at the home of Mr and Mrs Clarence Kilgour.

They were visiting with Mrs Gilbert Kilgour of Victoria, B.C. who was on her way home after attending the funeral of her mother, Mrs G Dowling in Charlettotown, P.E.I.

Charteris
Mrs. Norval McNeil

St Matthews A.C.W. will be held in the church at Charteris on April 12th at 2 pm.

Anniversary wishes to Mr and Mrs Henry McCord on April 13th who will be 48 years married. We wish you many more years together.

Get well wishes go out to Mr Mosie Murphy who has been in the P.C.H. A couple weeks. We wish you a speedy recovery.

Mr Rolp Pal-Hemo and Mr Frank Faulk of Toronto visited with Topp and Lee Teeperman over the weekend.

Happy Easter to all my column readers.

We thought, with the lovely weather we had two weeks ago, that winter was over but not so as winter returned last weekend bringing us lots of snow and blowing snow causing lots of accidents.

Mr Fred Krutz of Otter Lake visited on Friday afternoon with Cora and Norval mcNeill also Mr Rolph Pal-Hemo of Toronto called for a short visit on Saturday and Topp Tolson.

Get well wishes go out to Mrs Lester Hodgins who has been quite sick at home and to Miss Carol Hodgins who is in Oshawa General Hospital. We all join in wishing you both a speedy recovery.

ALBERT'S HOTEL
Calumet Island
featuring
"TIRELON"
GROUP RADIO STARS
Saturday, April 14 - 9 p.m. to 2 a.m.
Sunday, April 15 - 1 p.m. to 7 p.m.

We DEVELOP your
* FILM
* SLIDES
* PRINTS
* MOVIE FILM
EVA ANDAI
STUDIO
140 Calumet St.
(East end of Main St.)
SHAWVILLE
Tel. 647-5666



DOLAN'S
FABRIC SHOP
Anniversary Sale
RENFREW — April 17 - 21
QUYON — April 24 - 28



Specials: 10% Discount on all Regular Fabric
Imported Polyester — $2.00/yd., 60" Wide
Drapery — .99/yd.
Upholstering — $3.99/yd.
— NEW ARRIVALS —
American Cotton and Poly, 45" Wide $2.59/yd.
Cotton and Poly $1.98/yd.
RENFREW STORE HOURS — 10 a.m. - 5 p.m.; Friday evening 7 p.m. - 9 p.m.
Phone 432-6434 357 Raglan St., Renfrew
QUYON STORE HOURS — 10 a.m. - 5:30 p.m.
819-458-2673



BEAUTI-TONE	PAINT	GALLON	QUART
Famous Beauti-Tone Paint Renowned for Quality	Primer For Alkyd Paint	14.88 Our Reg. 16.89	3.99 Our Reg. 5.59
	Primer For Latex Paint	12.88 Our Reg. 14.99	3.99 Our Reg. 4.99
	Interior Latex	9.99 Our Reg. 12.99	2.99 Our Reg. 4.29
	Interior Alkyd Semi-gloss	11.99 Our Reg. 14.99	3.99 Our Reg. 5.39
	Interior Latex Semi-gloss	11.99 Our Reg. 14.99	3.99 Our Reg. 5.39
	Exterior Oil	12.88 Our Reg. 14.99	3.99 Our Reg. 5.49
	Exterior Latex	10.88 Our Reg. 14.99	3.33 Our Reg. 4.59
	Interior Alkyd Low-lustre	11.99 Our Reg. 14.99	3.99 Our Reg. 5.39

We're so proud of th\- paint that we guarantee it -- absolutely! This fine quality interior or exterior paint is made especially for Canadian climates. Prices quoted are for white only, but we'll be glad to tint to your choice.
Available only at Home Hardware

SMITH & BROTHERS LTD.
Home Hardware
Lumber and Building Supplies
Campbell's Bay, Que.
Phone 648 - 5552

GIANT TIGER
SAVE UP TO 50%
IF YOU'RE NOT SHOPPING GIANT TIGER, YOU'RE JUST NOT SAVING

VALUABLE GIANT TIGER COUPON
EASTER BUNNY
454 gram
REG. PRICE $5.99
EASTER SALE PRICE
$2.99
WITH COUPON ONLY
LIMIT: 1 PER CUSTOMER VALID UNTIL APRIL 14, 1979

VALUABLE GIANT TIGER COUPON
LIFESAVER EASTER STORYBOOK
10 Rolls of Lifesavers ($2.00 Value)
WITH COUPON ONLY .99
LIMIT: 1 PER CUSTOMER VALID UNTIL APRIL 14, 1979

LADIES' COAT SWEATER
S - M - L
OUR REG. PRICE $27.77
OUR SALE PRICE $22.77

LADIES' LEATHER PURSES
OUR REG. PRICE $12.00
OUR SALE PRICE $9.99

LADIES' POPSICLE SANDALS
Sizes 5 - 10
OUR REG. PRICE $3.47
OUR SALE PRICE $2.99

MEN'S SPRING JACKETS
Polyester/Cotton
Sizes S - M - L
$14.97

BOYS' JEANS
Sizes 4 - 6X
$3.97

CHILDREN'S 2 WAY STRETCH SLEEPER
Sizes 2 - 6X
OUR REG. PRICE $6.97
OUR SALE PRICE $5.47

MARLBORO TOILET TISSUE
4 Roll Pack — White or Pink
OUR REG. PRICE 59¢
OUR SALE PRICE .39
LIMIT: 1 PER CUSTOMER

ALPHA LIGHT BULBS
40 - 60 - 100 Watt
2 PAIR PACK — REG. 67¢ A PACK
A PACK .47

JAVEX BLEACH
64 fl. oz.
OUR REG. PRICE 73¢
OUR SALE PRICE .49
Limit: 1 per Customer

We reserve the right to limit quantities. All product descriptions are based on manufacturer's representations. IMPORTANT NOTICE REGARDING LIST PRICES: The list prices used in this advertisement are provided by the manufacturer, importer or are those published in a competitor's catalogue. Giant Tiger (Tiger Giant) and Giant Tiger Design are the trademarks in Canada of Giant Tiger Stores Limited.

SALE ENDS APRIL 14th 1979

OPEN THURSDAY NIGHT til 9:00 P.M.
CLOSED — GOOD FRIDAY
OPEN — EASTER MONDAY
GIANT TIGER, RENFREW

ALL NEW at LIBRAIRIE PONTIAC
Baume St.
Fort Coulonge
* Mork & Mindy * Agatha
* From Here to Eternity * Westerns
* Harlequin Romances * Novels of the Occult
Complete selection of French and English Childrens and Adults books.
Open 12 noon to 5:00 p.m. Tuesday to Friday
9:00 a.m. to 12 noon Saturday

A LA PAGE

La mobilité des travailleurs de la construction:

Les Ministres du travail du Quebec et de l'Ontario en arrivent à une entente de principe

Le ministre du Travail et de la Main-d-oeuvre du Québec, monsieur Pierre Marc Johnson, a annoncé aujourd'hui la conclusion d'une entente de principe avec son homologue de l'Ontario, monsieur Robert Elgie, sur la question de la mobilité des travailleurs de la construction.

Monsieur Johnson a fait une proposition formelle au ministre du Travail de l'Ontario dans une lettre datée du 28 mars dernier. Cette lettre fait suite à deux rencontres entre messieurs Elgie, Johnson et le président de l'Office de la Construction du Québec, monsieur Guy Lapointe, le première le 19 janvier 1979 à Toronto, et la seconde le 23 mars à Montréal.

Essentiellement, la proposition du ministre Johnson, qui doit être prise en considération par le Comité mixte de la construction, tient en trois points:

Le Gouvernement du Québec constate que le Gouvernement de l'Ontario a retiré son projet de loe 136, qui visait à limiter l'accès des travailleurs québécois sur les chantiers de construction de l'Ontario.

Les travailleurs ontariens pourront être embauchés sur les chantiers de construction de toutes les régions du Québec, à l'exception de la Baie James, lorsque la main-d'oeuvre prioritaire québécoise de la région où veut se rendre le travailleur ontarien aura été embauchée.

Cependant, le travailleur ontarien devra auparavant faire la preuve qu'il a travaillé au moins 1000 heures détenir le sceau rouge ou le certificat de qualification du Québec s'il s'agit d'un travailleur qualifié, ou le carnet d'apprentissage s'il s'agit d'un apprenti.

Le Gouvernement du Québec demande au Gouvernement de l'Ontario de se pencher sur les problèmes qui pourraient être soulevés par une certaine discrimination, à cause de leur appartenance à un régime syndical différent, qui pourrait exercée à l'endroit de Québécois qui désirent travailler sur des chantiers de construction ontariens.

Petites Annonces

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE PORTAGE DU FORT DISSIDENTE
AVIS PUBLIC est par les présentes donnés à tous les électeurs de cette municipalité que la liste des électeurs est déposée à mon bureau où il peut être examinée par les intéressés pendant quinze jours à compter de cet avis.
Gordon Brennan
Secrétaire-trésorier
OA11

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité des Cantons-Unis de Mansfield & Pontefract.
Aux contribuables de la susdite municipalité AVIS PUBLIC est par les presentes donne par le soussigne, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que:-
Cette Corporation Municipale recevra des applications pour l'embauche d'un Contremaître Générale.
Toutes les personnes intéressées peuvent se procurer au Bureau de cette Corporation une description des tâches et fonctions qui seront attribuées à ce poste.
Les applications devront être scellées et déposées entre les mains du Secrétaire-trésorier au plus tard le 20 avril 1979 à 16:30.
Le conseil municipale de cette Corporation se réunira à huis clos, mardi le 24 avril 1979 à 20:0O pour l'ouverture des applications.
Donne à mansfield ce 28 ième jour de Mars mil neuf cent soixante dix-neuf.
Don Marion
Secrétaire-Trésorier
30A18

RECHERCHE
Maison ou appartement à louer libre immediatement ou d'ici le mois de juin, sil vous plait applez 648-2193.
329572BA11

CANADA
COUR SUPERIEURE
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
GREFFE DES DIVORCES
DU DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-2421-000086-78
BRENDA FRASER, Requérante,
Avis est donné à l'intimé Gordon Sanftenberg que copie du jugement conditionnel de divorce rendu le 19 ième jour de mars 1979, par l'Honorable Juge Jacques Boucher, J.C.S., a été laissée au Greffe à son intention.
Campbell's Bay, P.Q. ce 4 ième jour d'avril 1979.
Ella Romain, Preotonotaire Adjoint, de la Cour Supérieure District de Pontiac.
OA11

CANADA
COUR SUPERIEURE
PROVINCE DE QUEBEC
District de Pontiac
Greffe des divorces
du district de Pontiac

NO: 555-2421-000085-78
Crystal Cole, Requérante, vs Gordon Robitaille, Intimé.
Avis est donné à l'intimé Gordon Robitaille que copie du jugement conditionnel de divorce rendu le 19 ième jour de mars 1979, par l'Honorable Juge Jacques Boucher, J.C.S., a été laissée au Greffe à son intention.
Campbell's Bay, P.Q.ce 4 ième jour d'avril 1979.
Ella Romain, Protonotaire Adjoint, de la Cour Supérieur. District de Pontiac.
OA11

Avis

La firme Michel Lagacé, ingenieur, a commencer l'inspections de propriétés du village de Campbell's Bay depuis le 9 avril dans le but de confectionner le nouveau rôle d'évaluations.

Municipalité de Campbell's Bay

LES PLUS BELLES CHANSONS DU MONDE
le dimanche à 12h00
Piaf
Aznavour
Dassin-Como-Last
Bécaud-Fugain-Iglesias
Mauriat-Mathieu
Mouskouri
Reno
Cimf fm 94.9
89 91 93 94 96 98 100 102 104 106 108

La régie rembourse aux parents la coût des dentaires assurés

La Régie de l'assurance-maladie peut maintenant rembourser les parents qui ont assumé, entre le 29 octobre et le 6 décembre 1978, le coût des services assurés qui ont été rendus, à leurs enfants âgés de moins de 14 ans, par un dentiste qui ne participait plus, durant cette période, au régime d'assurance-maladie.

On se souviendra que cette période correspond au mouvement massif de non-participation des dentistes au programme gouvernemental de gratuité des soins dentaires. Ce retrait s'est produit lors de négociations entreprises en vue du renouvellement de leur entente.

Conditions de remboursement-

Bien entendu, la Régie ne peut rembourser que les honoraires payés pour des services assurés rendus aux personnes admissibles au programme de services dentaires. Les bénéficiaires de ce programme sont les enfants âgés de moins de 14 ans.

Le montant remboursé aux parents ne peut, par ailleurs, être supérieur à celui que le dentiste aurait reçu s'il avait lui-même facturé la Régie, selon les tarifs en vigueur durant cette période.

Pour obtenir le remboursement des sommes qu'ils ont payées, les parents doivent faire remplir et faire signer, par leur dentiste, une formule intitulée "Demande de paiement - dentiste désengagé". Cette formule est celle qu'utilisent les dentistes désengagés pour réclamer leurs honoraires à la Régie.

L'adresse et l'identité complète du bénéficiaire doivent être lisiblement inscrites sur la formule. L'identité comprend le numéro d'assurance-maladie du bénéficiaire, son nom, son prénom, sa date de naissance et l'indication du sexe auquel il appartient.

Où se procurer les formules appropriées

La Régie a retourné aux parents qui avaient déjà sollicité un remboursement tous les documentse qu'ils avaient envoyés pour se faire rembourser, ainsi qu'un exemplaire de cette formule qui doit être remplie par le dentiste.

Lorsque cette formule aura été remplie, les parents doivent l'envoyer à la Régie dans l'enveloppe-réponse qui leur a été fournie, sans y joindre aucun autre document. La Régie sera ainsi en mesure d'évaluer leur demande de remboursement.

Par contre, les personnes qui n'avaient pas encore fait de démarches, auprès de la Régie, en vue d'obtenir un remboursement peuvent se procurer la formule appropriée chez leur dentiste. Une fois remplie, elles doivent l'envoyer à l'adreesse suivante: Régie de l'assurance-maladie du Québec, Case postale 6600, Québec, P.Q. G1K 7T3

Isolez et économisez...

Depuis le 15 janvier dernier, la deuxième étape du programme québécois d'isolation thermique des maisons est en vigueur.



Des modifications
Dans sa première phase, le programme visait les propriétaires de maisons unifamiliales construites avant 1946. Cette date est maintenant reportée de 15 ans, rendant admissibles les propriétaires de maisons unifamiliales construites avant 1961.

Par ailleurs, il n'est plus nécessaire que l'occupant de la demeure en soit le propriétaire; le locataire d'une maison unifamiliale qui est sa résidence principale peut désormais participer au programme.

L'aide financière
Si vous êtes admissible au programme, 50% du coût de la main-d'oeuvre et de l'achat des matériaux isolants, jusqu'à concurrence de 500 $, vous seront accordés à titre de subvention. Aucun montant minimal n'est exigé pour que vous y ayez droit. Notez que l'aide accordée par le Gouvernement est non imposable.

Les frais remboursables
Ce programme modifié inclut les frais de main-d'oeuvre occasionnés par des travaux d'isolation. Certaines modifications ont toutefois été apportées à la liste des matériaux admissibles afin d'assurer que les travaux subventionnés le soient pour des travaux d'isolation et non de réfection. Le programme modifié s'applique donc aux matériaux suivants:
- Tous les matériaux isolants acceptés par la Société centrale d'hypothèque et de logement;
- les contre-portes, à raison d'une subvention minimale de 50 $ par contre-porte;
- les fenêtres et contre-fenêtres, à raison d'une subvention minimale de 30 $ par fenêtre et contre-fenêtre;
- tous les matériaux de calfeutrage; tous les coupe-bise; les évents d'aération;
- le matériel de contrôle thermostatique.

Conditions d'admissibilité
Afin de protéger le consommateur, les responsables du programme ont pris les dispositions suivantes:
- les frais de main-d'oeuvre sont admissibles à la condition que les travaux soient exécutés par un entrepreneur, détenteur d'un permis de la Régie des entreprises de construction du Québec;
- les matériaux isolants doivent porter un numéro d'acceptation de la Société centrale d'hypothèque et de logement;
- les contre-portes, les fenêtres et contre-fenêtres doivent être couvertes par une garantie de cinq ans;
- une garantie de cinq ans sera exigée des entrepreneurs qui exécutent des travaux d'isolation par injection de mousse ou par soufflage de matériaux en vrac.

Procédures simplifiées
Des mesures ont été prises en vue de réduire les délais entre le moment où le consommateur décide d'effectuer les travaux et celui où il reçoit sa subvention.

D'abord, il n'est plus nécessaire que vous remplissiez le questionnaire Énersage pour faire une demande de subvention. Vous pouvez faire également des demandes successives de subvention à mesure que vous effectuez les travaux. Cependant, les demandes sont cumulatives jusqu'à concurrence de 500 $.

Participation au programme
Pour obtenir toute l'information et la documentation nécessaires sur ce programme, téléphonez, sans frais, au Bureau des économies d'énergie aux numéros de téléphone suivants:
715, boul. St-Joseph
J8Y 4B6, tél.: 770-9004

HOTEL ALBERT
Ile du Grand Calumet
VEDETTES DE RADIO
"TIRELON"
14 avril - samedi - 9-2 a.m.
15 avril - dimanche - 1-7 p.m.

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE
offre maintenant ses services
à Shawville
Dentiers (complets et parties)
Les MERCREDIS seulement
Pour rendez-vous
Téléphonez à: 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley
(En face de W.A. Hodgins)
Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologiste

Communication-Québec
Pour un service de première ligne...
ZÉNITH 2-6770
Communication Québec vous renseigne sur les services du Gouvernement du Québec

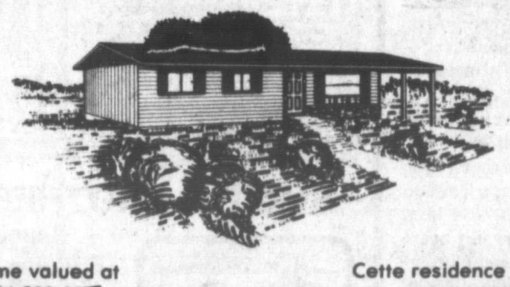
LE PETIT CANADIEN
Davidson
vous présente
Une
Soirée d'amateur
Samedi le 21 avril
commençant à 7 p.m.
les profits de cette soirée serviront pour le loisirs des résidents du Manoir Sacré Coeur de Fort Coulonge.
Pour enrégistrement:
Téléphonez Marie Foley, 648-5919
ou Georgette Hereault, 683-2487
Date limite pour s'enregistrer samedi le 14 avril

Davidson Hotel (Davidson)
Presents a
TALENT
SHOW
Saturday, April 21
starting at 7;00 p.m.
Proceeds to go to recreation at Sacred Heart manor, Fort Coulonge.
For registration:
Call Marie Foley at 648-5919
or Georgette Hereault at 683-2487
Registration deadline-Saturday, April 14, 1979

LE PETIT CANADIEN
Davidson Hotel (Davidson)
présente
Pete Danis et ses Spinning Wheel
"Musique de tous genre"
samedi le 14 avril et
demanche le 15 avril

Davidson, Que.
presents
Pete Danis and the Spinning Wheel
"Music at its best"
Saturday & Sunday
April 14 & 15

Your dream home! Un toît pour toi!



this home valued at $34,000.00
can be yours for only
$29,000.00
Quality homes by Quebco
visit our model home in Fort Coulonge
Pontiac Realtors ltd.

Cette residence valeur de $34,000.00
peut être à vous pour
$29,000.00
maison de qualité par Quebco
visitez notre maison modèle, Fort Coulonge
Les Entreprises Pontiac Ltée
Fort Coulonge Tel. 683-3441

COMITE DES LOISIRS DE L'ILE DU GRAND CALUMET

Il y aura une assemblée générale, à la salle municipale de l'Ile du Grand Calumet, mercredi le 25 avril 1979 à 20:00

Ordre du jour - rapport de l'année 78.
- élection d'un nouvel exécutif.

Nous vous attendons en grand nombre.

A public meeting will be held at the municipal hall of Calumet Island, on Wednesday April 25th, 1979 at 8:00 p.m.

Agenda - report of the past year.
- election of a new administration board.

Everyone is welcome.

Heritage Canada explained

by Mary McCagg, Secy.

The Pontiac Historical Society met in the McDowell School on Monday, March 19th at 8 pm with twenty-nine members and two visitors attending.

Minutes of February meeting were read and adopted.

Correspondence was read.

The treasurer's report showed a balance of $1714.12 . This report was accepted on motion by Pearl McCleary and Melvin Armstrong.

Next meeting Monday, April 16th at 8 pm with Mrs Edgar Hodgins showing pictures on one of her trips.

Motion to adjourn by Fred Bailey.

The President, Miss Gamble introduced Mr and Mrs Phillips of Gatineau, Quebec. He spoke on Heritage Canada, stating they had 10,000 members across Canada, and had saved only 200 to 300 buildings with many more to be saved. He spoke of their work in St John, Newfoundland, Dawson City in the Yukon, Edmonton in Western Canada and many other places. Quebec is the only province that has a conservation law to educate their people on the value of our heritage. He urged us to join Heritage Canada.

The President thanked Mr and Mrs Phillips for taking time to visit us and enlightening us on their work.

All enjoyed lunch and a time of fellowship with Becky Wilson and Pearl McCleary as hostesses.

Quyon News & Notes

Theresa Communings

Congratulations to Lee and Mary Hamilton and the Kevin Kingsbury's on the new additions to their families.

Welcome home to Tommy and Katie Dolan. They spent ther winter in Ottawa with Eric and Noreen Russell. It's nice to see the lights on in their farm house again.

We are happy to see the Ferry crossing the river again.

Get well wishes to Mr Jim McCrystol who underwent surgery in the Civic Hospital. Jim is the father of Doris McKnight.

Get well wishes to Earnie Marion, Garry Cummings and Harry Provost who are patients in Pontiac Community Hospital.

We are glad to hear that Stanley Kearns is home after spending a while in hospital, also Fred Fraser and Tommy Gibbons.

Mrs Margaret Moyle of Sudbury is spending a few days with her sister Mrs J.P. Daley and her brother Martin Radey.

Branch 231, Canadian Legion, Quyon, hope to have a party at the Legion Hall on Saturday April 14. No cover charge, hope to have a few square dances.

On March 4th at 2 pm, Sean Joseph Sherwood Leach, infant son of Mr and Mrs John Leach was baptised at St Mary's Church, Quyon by Rev Father Cain. Mr and Mrs Clifford Gainsford of Levack, Ont were God parents. Following the Baptism a buffet supper and card party was held at the home of Mr and Mrs Leach Grandparents Mr and Mrs Victor Leach and Geraldine McSweeny were present, also the great grandparents Mrs Pearl Daughterty and Mrs Margaret Lepack. What a lucky boy to have so many grandparents. Congratulations to you all.

Coleen Foran and Julie Fraser are home after spending a week in Florida.

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Mr and Mrs Thorald Heagle and son Brian from Cornwall visited Mr and Mrs Larry Perry, while attending the wake and funeral of Mr James Spence who was buried at St Joseph's on Saturday . Mr Spence lived at St Joseph's Manor in Campbell's Bay.

Dr Nancy Evans and Miss Cathy Grace of Ottawa were weekend guests of the Gordon Popkey's.

Impressive Palm Sunday services were held at Our Lady of Perpetual Help Church, Saturday evening and Sunday morning with Rev Nil Guillmette Celebrant.

Mr and Mrs Mike Latreille and young son of Ottawa were weekend visitors at the Gerald Labelle's.

Mrs Cecil Vibert and Joe Vibert from New Brunswick called on the Art Labelle's on Saturday.

Mr and Mrs Paul Pilon of Gatineau visited relatives over the weekend.

Mr and Mrs James Perry motored to Sudbury recently where they visited Mr and Mrs James Denault.

Recent visitors at the James Perry's were Mr and Mrs James Sullivan, Leo Bertrand and Mr and Mrs Lyle Perry and family of Sudbury.

The CWL held a card party on Sunday evening in aid of Peace and Development which was well attended.

Mr and Mrs Vincent Murphy, Malone, N.Y. were luncheon guests of the Art Labelle's while visiting the Cecil Vibert's in Campbell's Bay.

Rev Russell LeRoy and Mrs LeRoy of Arnprior called on his brother Densel on Thursday and visited with friends here.

NOTICE

The firm of Michel Legace will commence April 9, 1979, inspection of properties in the village of Campbell's Bay for the purpose of making the new evaluation roll for the village

Municipal Corporation of the Village of Campbell's Bay

SPRING SPECIAL ON PAVING



GAUTHIER PAVING

CALUMET ISLAND
"FREE ESTIMATES"
Tel. 648-2232

• TOP SOIL • FILL • GRAVEL
BACKHOE, BULLDOZER & TRUCK RENTAL

RENFREW DENTURE THERAPY CLINIC

70 Stevenson Crescent, Renfrew, Ontario

FOR APPOINTMENT
PLEASE CALL 432-4831

Monday-Friday 9:00 a.m. to 4:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. to 12 noon

I will be in Shawville to conduct
EYES and VISION EXAMINATIONS
ON APRIL THE 14th, 1979

DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.
Optometrist - Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry

Contact - Pontiac Hotel
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

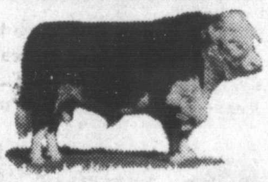


are taken by members of our staff.

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Auction Sale
Farm Machinery, Equipment and Household Items
at the home of
Mr. Ivan Lewis
on the Sand Bay Road
R R 2, Shawville, Que.
Saturday, April 14
at 12 : 30 noon sharp
Auctioneer : REVEL T. STEWART
R R 5,Cobden, Ont. Phone 613 - 646 - 7649



ANNUAL
BULL SALE
Galetta Livestock Sales
Wednesday, April 11th
at 3:00 p.m.

If you have bulls for sale, or need one for this season, plan now to attend this sale.

Telephone 613-623-4467

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224



"We Buy All Class of Livestock"
HIGHEST PRICES PAID
Dave R. Bennett
CATTLE BUYER
Call Nellis Stewart 648-2861



SPRING CROPPING SPECIAL !
24 Quart Case
GULF XHD NO. 30 OIL $20.00
with every purchase of Farm Diesel Fuel
24 HOUR HEATING SERVICE
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel. 647-5583

TOP VALUE TRADES
Satisfaction Guaranteed - Waiver of Interest on most out-of-season purchases

TRACTORS	
Int. 1066 w/cab	$17,900.
Int. 886 w/cab (demo)	$23,500.
Int. 844 (4x4) excellent	$12,500
Int. F786 with deluxe cab (750hrs)	$15,900.
Int. F966 4 wheel drive	$16,900.
Int. 574-8 speed excellent	$7,400.
Int. 724 12 speed	$6,500.
Int. 574 with 1550 loader (1200 hrs.)	$8,600.
Int. 574 with loader & cab	$8,950.
Int. 574 with 155 loader & cab	$9,200.
Int. 674 with 1850 loader (1400 hrs.)	$10,800.
Int. 434-D with Allied loader	$5,500.
Massey Ferguson 165D with multi power	$4,900.
Case 530D SOLD	$3,400.
John Deere 2130 with Simms cab excellent	$10,800.
Int. 454 with 155 SOLD (r.)	$8,200.
Int. 574 with 1850 loader (reconditioned)	$8,800.
Int. 656D-10 speed	$7,800.
Cockshutt 1250 gas, SOLD	$2,800.
PLANTERS & DRILLS	
Int. 400 cyclo 6 row narrow	$5,500.
Ford 2 row, 3 pt. hitch	$575.
John Deere No. 1240 plateless 4 row	$2,975.
John Deere 495, 4 row planter	$1,650.
Int. 10, 13x7 ser. mounted grain drill	$1,650.
Int. 10, 16 SOLD with grass box	$2,200.
Int. Eastern 15 run drill	$495.
John Deere 13 run grain drill	$850.
SPREADERS	
Int. 175 with flurry pan	$1,250.
Int. 155	$875.
Int. 540 3 yrs. old	$1,675.
Int. 550 2 years-new apron	2,375.
John Deere 40 (165 bu)	$1,190.
Int. No. 580 tandem w/hyd. endgate, 1 year	$2,900.
New Holland 510 (165 bu) excellent	$1,450.
New Holland 10 ton duals & hydraulic gate	$2,900.
TILLAGE	
Int. 36 furrow 14 in. trip plow	$750.
Int. 36 3 furrow 12 in. fast hitch	$475.
Massey Ferguson 4 furrow 12 in. trip plow	$625.
John Deere F45 12 in. trip	$850.
Case 4 furrow 16 in. trip	$1,150.
Kneverlands 5 furrow 16 in. semi mounted	$1,850.
Cockshutt 18 ft. 3 pt. hitch cultivator with wings	$1,250.
Massey Ferguson SOLD 3 pt. hitch	$495.
Int. 9 ft. cultivator on rubber	$550.
Int. C44 10 ft. disc, excellent	$850.
Ford No. 142 semi mtd (4-16) auto reset	$2,900.

See us about early deal rebates on hay equiptment

Balers..... $300.00
Forage Harvesters..... $400.00

REIS International Carp Ontario
Sales & Service 836-3033 (3 lines)
Parts only 836-3131 (3 direct lines)
Our Reputation Parts & Service

FARM AUCTION



LIVESTOCK
60 Head of Registered Polled Hereford Cattle consisting of:
35 Head of Cows and first calf Heifers, started to freshen in February, 1979, all Purebred with papers; 10 Open Heifers, purebred, 2-yrs.-old; 9 Heifers, purebred, 1-yr.-old; 4 Bulls, purebred, 1-yr.-old; 2 Heifers, grade.

FEED
Quantity of Hay, Straw, Oats and Silage.

Livestock Machinery Feed & Tools

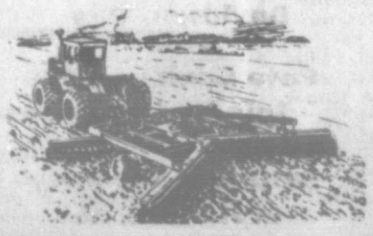
Saturday, April 21

10:00 a.m. sharp
Lot 3, Con. 9, Township of Finch, Stormont County
On County Road 13, 3 miles West of Crysler, Ont.
and 4 miles East of Morewood, Ont. at
FLEMINGDALE FARM
WATCH FOR SALE SIGNS CANTEEN ON SPOT

NOTE:This herd is free listed and all top quality cattle.
Farm is sold and everything must go

Terms: Cash or Certified Cheque

PROP.: Hubert and John Fleming
CRYSLER, ONT.
(613) 987-5548



AUCTIONEERS
Regent Menard 443-2884 Leo Menard 232-3916 Delmer Spratt 822-1351

MACHINERY
J. D. 2120 Diesel Tractor with cab; J. D. 1120 Diesel Tractor, 789 Hrs.; Int. 454 Diesel Tractor with Loader, 1,260 Hrs.; Int. W6 Tractor, gas; John Deere Disc, hyd.; 2 Int. Plows, 3-pt.-hitch, 3-furrow, hyd.; Triple OK Plow, 12-14-16, 3-pt.-hitch; Massey Ferguson Seeder, 3-yrs.-old, like new; Weed Sprayer; Chain Harrows; M. F. Manure Spreader, 205 bus.; Int. Manure Spreader, 175 Bus.; New Holland Side Rake; John Deere Haybine, 10'; Little Giant Elevator, p.t.o.; Pipe Elevator for Bales; Ford Corn Cultivator, 3-pt.-hitch; Int. Spring Tooth Cultivator, 3-pt.-hitch; New H. Forage Harvestor with Corn Head Cutter Bar and Pick-up; 2 Dion Wagons, self-unloading; Dion Corn Blower; 4 Hay Wagons and Racks; Grain Auger; Massey Ferguson No. 12 Baler; McKee Snow Blower; Int. 91 Combine, self-propelled; John Deere Corn Planter, 4-row; 2 Land Rollers; Grader Blade; Hay Feeders; Post Hole Auger, 12"; Allied Bale Stooker, automatic; Bale Forks; Case 1816 Uni Loader, 2 yrs. old; Trailor; Ditcher; Cement Mixer; 3 Wheel Barrows; 2 Feed Carts; Oat Roller; Fanning Mill; 2 Mineral Feeders; Extension Ladder; 2 Cattle Oilers; Gas [illegible] Trimming Stall; Barley Cooker; Wood Splitter; 4 Water Tanks; Water Pump, gas; Many other items and tools to numerous to mention.

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
6 cents per word - Minimum $2.25 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.80
If ads are paid in advance, minimum is $1.80
Ads to be run until cancelled are $2.25 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.15 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

USED old brick, would sell now but brick will be available May 1st. to be picked up. Phone 458-2830. OTC

BEFORE you apply a decorative finish such as siding, stucco or wall paper, THINK INSULATION! Call Toner Insulation and Siding, Portage, P.O. Box 135, 647-3391 or Arnprior 623-2198. 323818BA25

BOY'S LEISURE SUIT, 100% polyester, Size 18, beige check, worn twice. Phone 647-2856. OTC

6 H.P. Johnson Motor, 14 feet aluminum boat and trailer. Never was used. 648-2559. 12982XA11

WESTINGHOUSE Electric stove for sale in good condition, color- avacado, phone 648-5565. 1332X2A11

CHOPPER 650, Triumph, best offer. Phone 648-5534. 330052BA18

TWO FRONT TRUCK TIRES, 15:00 x 20, with rims, very good, phone 467-5343. 330084BM2

ONE COVERED UTILITY Trailer, like small U-Haul, good tires, lights, $200.00 or best offer, phone 648-2410. 330603BA25

ONE SEARS KENMORE Vaccum cleaner in good condition, one 14 ft Boat, Espadon, 10 H.P. Chrysler motor, good shape. Phone 648-2849 after 6 pm. 1365XA11

CHESTERFIELD, chair and tables, Kenmore vacuum cleaner, like new. Phone 648-2559. 1389X2A18

THIS WEEK AT LEONAS:
Chests of drawers from $35.00 to $50.00, Desks, kitchen chairs, tables, small wood stove, gas stove, refrigerators, washers, dryer. Set of dishes, night tables, cribs, highchairs, playpens, ice box, mattresses, beds, typing tables, folding chairs, hospital beds, 647-2929, Open 10:30 to 4 pm. 33069B1A11

FILTER QUEEN vacuum cleaner excellent condition. All attachments. $220.00, Aylmer 1-684-8128. 1390X1A11

1973 BISCAYNE CHEV 4 door, good condition, also Moffet electric range, call 647-5507. 33071BA11

ONE Black Tuxedo, Coat size 42, waist 36, phone 647-2446. 33078BA11

40 Channel C.B. radio, car type, excellent condition, phone 647-3463. 33081BA11

HARD Maple Trees, 1 and 2 year old stock, $25.00 per hundred. Please phone in advance from 6-10 pm, 647-3579. 330192BA18

ONE KROEHLER Chesterfield, blue, perfect condition, phone 648-5868. 33087B1A11

14 FT 6 IN. Fiberglass boat complete with convertible top, ski bar, 55 H.P. Johnston with electric start and trailer. Very good condition, clean. Contact Atholl Smith at 648-5552 or 648-5829. 330142BA18

WRINGER Washer, heavy wired electric stove, phone 458-2436. 33089BA11

TRUCK RACK for ton truck, phone 1-819-827-0689. 1348XA11

MOTORCROSSE boys bicycle in good condition, Paul Emmerson, phone 647-5517. 1356XA11

WANTED TO BUY

ANY type of chickens and rabbits, call 455-2439. 1014XA11

CASH CASH CASH ! ! !
We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf) Phone 1-613-687-2252. OTC

1967-70 Used timberjack skidder, 613-628-3306. 330852BA18

FOR SALE LIVESTOCK

GALLOWAY Mature bulls. Maybe some females. All from imported blood lines. Visitors welcome. Green Briar Farm, Edwin Doyle, Sheenboro, Quebec, JOX 2Z0, Phone 819-689-2984. 9098XA28

PUREBRED DOBERMAN pups, 7 weeks old, phone 647-2446. 33078BA11

YOUNG RABBITS 6 to 8 weeks old. Billy goats 4 months old, call 647-2347 after 5:00. 33090BA11

ONE HOLSTEIN HEIFER to freshen soon, also two hydraulic pistons with hoses, call 647-3635. 33093BA18

THOROUGHBRED MARE, born 1964, Registered. $500. Barbara Miles, 2 miles west of Luskville, red brick house corner of Pilon Road, weekends. 33074BA11

FOR SALE FARM PRODUCE

1000 BU of Rodney Oats, also baled hay, phone 648-2690. 1384XA11

GOOD quality hay, alfalfa and brome, early cut. Phone 647-3474. 14013XA25

GOOD QUALITY HAY 80 cents per bale, also oats, Lloyd Henderson, phone 647-5588. 33092B2A18

FOR SALE FARM EQUIPMENT

International 454 diesel tractor, 1550 loader, two buckets, 1800 hours, immaculate, $8000. Belt pulley attachment for IH 454 tractor, $200. Trygg chains, 14.9-28-13, $450, like new. Danuser post hole auger, $750. IH C-25 3-furrow plows, $500. Flat harrows, $75. Pole trailer, $150. Stihl 041 chain saw, electronic ignition, roller nose 21 inch bar, like new, $430. Call 613-589-2922 after 5. 33028BA11

FARM GATES, steel 4 ft x 12, 14, or 16 ft long. Campbell's Welding Service, 647-5581. 330673BA25

FOR SALE MOTORCYCLES

1977 KAWASAKI motor cycle 100, street and trail 700 miles, new condition. Phone 647-2676. 32803BA11

1975 MOTORCYCLE, 380GT, SUZUKI, Best offer, Call 648-2749, ask for Denis. 1394XA18

1977 HONDA motorcycle 360 cc, 3500 miles, phone 648-5529 after 5 pm. 330152BA18

HONDA 500 cc, good condition, 1500 miles, call 648-2651. 1351XA18

FOR SALE CARS & TRUCKS

WILSON'S CAR SALES
of RENFREW LTD

YOUR AUTHORIZED DATSUN DEALER ANNOUNCING OUR APRIL SALE

IF you are in the market for a new Datsun or a top quality used car or pick up, now is the time.
From now to April 15, 1979 it's a "Make us an offer" sale.
If we can live with your offer, you've bought a car or truck.
Excellent selection now on the lot.
Open 8:00 am - 9:00 pm daily
8:00 am - 5:00 pm Saturday,
1:00 pm - 5:00 pm Sunday.
PHONE 432-2840 OA4

1972 VOLKSWAGON, good running condition, phone 458-2637. 326693BA11

1971 DODGE TRUCK, as is, best offer 647-3372. 329882BA11

1969 DODGE CORNET good engine, normal oil consumption 70,000 miles. One year on new tires, best offer, 647-5471. 328782A11

1977 PLYMOUTH Gran Fury, good condition, $2600. or trade for livestock.
1973 PONTIAC Lemans, A-1 condition, Phone 648-2788. 33082BA11

1973 PLYMOUTH DUSTER 318 Automatic, $650. as is. 1402X1A11

1973 VOLKSWAGON VAN in good condition, call 647-3990. 1397XA18

1972 DATSUN PL 510, new tires, best offer and
1972 CUSTOM FORD, $200. Phone 647-3413 after 6. 33094BA11

1969 JAVELIN for sale. Very well maintained. $450. 613-589-2922. 33028BA11

FOR SALE PROPERTY

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. $20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings. 330754BM2

FOR SALE HOUSES

QUYON — 3 bedroom, 2 storey, completely remodelled Main Street, phone 458-2550. 32702BA4

HOUSE FOR SALE-
QUYON- 3 bedroom, 2 storey house, completely remodelled, Main Street, phone 458-2550. 330833BA25

COTTAGE FOR SALE— Reduced for quick sale. Electric heat, Franklin fireplace, wall to wall carpet, 2 bedrooms, large deck, beautiful location on Green Lake, North of Shawville, Quebec. For further information call 819-684-9185. OTC

FOR SALE BUSINESS

BUSINESS FOR SALE — SECOND HAND Store, Front Street, Campbell's Bay, P.Q. Call 648-2277, 10:00 am - 4:00 pm, or 648-5518 after 6:00. OTC

WANTED TO RENT

HOUSE or apartment in Bryson, Calumet Island, Campbell's Bay or Shawville area. Immediate occupancy or June 1st, phone 648-2193. 329572BA11

WANTED TO RENT— Farm house with small outbuilding (suitable for pottery studio). Must have electricity. Contact D. McKenzie 613-235-7475, or write to 1242 Wellington St., Ottawa. 33018BA11

FOR RENT

OFFICE or small business space, heated, in the Cowley Building, ground floor. Phone 647-3737 or 647-3526. OTC

CAMPBELL'S BAY - 3 bedroom apartment, heated, automatic washer and dryer, available about the middle of May, phone 648-5592. 33009BA11

FOR SALE FARMS

FARM FOR SALE— 300 acres of land, good solid clay ground, the Quyon River runs between the two farms. 100 foot long barn. Call 458-2920. 1371XA11

FOR SALE OR RENT

FARM FOR RENT OR FOR SALE—
100 ACRES near Ragged Chute on Quyon River, apply Box 242 Quyon, Telephone 458-2489. 32518BA11

WORK WANTED

SEPTIC TANK vacuum pumping Alex Rutledge, Shawille, Quebec, phone 647-2140. OTC

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK



Doug Corrigan
OTC **647-3283**

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601. OTC

LAMOTHE PAINTING AND DECORATING. Interior and exterior. Reasonable rates, free estimates. Phone Bill at 648-2601. OTC

INCOME TAX RETURNS done reasonable rates. Bilingual. Diane Elder, 647-5801. Shawville. 1300XA25,

WILL BABYSIT at my home any day including weekends, phone 648-5894. 1165X4A11

HELP WANTED

RELIABLE STUDENT for summer months to live in large home with swimming pool, own bathroom, etc, must love children, good salary. Phone 684-8844. 32708BA11

SALESMAN wanted for Pontiac Printshop Ltd. Please contact Ross Dickson at 647-2204. XTC

WANTED

USED 6 ft set of hydraulic disc harrows suitable for a 8.m. Ford Tractor, Call 647-5517. 33080BA11

ENGAGED

TRUDEAU — JULIEN
Mrs Herbie Trudeau is pleased to announce the engagemen of her grand daughter Deborah Phillis to Luc Julien, son of Mr and Mrs Roland Julien of Ottawa. Deborah Phillis is the daughter of Dorothy and Emmett Curley. The wedding will take place on June 16, 1979, at 7 pm, at St Thomas the Apostle Anglican Church in Ottawa. 33073BA11

TENDERS

MUNICIPAL CORP OF WALTHAM & BRYSON
THE municipal Corp of the United Townships of Waltham and Bryson is accepting bids on "CUTTING OF SAW LOGS" on a Municipal wood lot situated on Highway 148 near the Quebec Roads Dept, Waltham, Quebec. This bush lot may be inspected at any time. For further information call 689-2057 on Mondays from 2 pm - 7pm. Highest tender not necessarily accepted. Sealed tenders will be received until midnight May 1st, 1979 to Box 29, Waltham, Quebec, JOX 3HO. The word Tenders should be written on outside of envelope . Given at Waltham, Quebec this 9th day of April, 1979. gerard Labelle, Sec. treas. 30A25

MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CLARENDON
TENDERS are called for the collection of garbage at Sand Bay for approximately 125 cottages, beginning May 7th and continuing once a week until October 9th, making 22 regular pick up days with a special trash day for outdoor clean-up on May 28th. Regular weekly pick up to be limited to 3 large bags per cottage. Tenders to be received no later than April 24, 1979. Lowest or any tender not necessarily accepted. Given at Shawville this 9th day of April 1979.
Lorna Younge, Sec.treas. OA18

MUNICIPAL COROPORATION OF THE Township of Clarendon
TENDERS are called for the crushing of 15,000 yds of gravel to be stockpiled for use on the municipal roads during the 1979 season. Must be crushed to three quarter inch. Additional information available from the Secretary at 647-3862. Tenders to be received no later than 5 pm April. 24, 1979. Lowest or any tender not necessarily accepted. Given at Shawville this 9th day of April 1979.
Lorna Younge, Sec. treas. OA18

PUBLIC NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC
TO the ratepayers of the aforesaid Municipality PUBLIC NOTICE is hereby given, by the undersigned, Secretary Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:
SEALED BIDS will be received by the undersigned before 3:00 pm on Thursday April 19, 1979 for excavation and foundation work related to the building of a municipal community center. Plans and specifications are available from the municipal office upon deposit of $25.00 in cash or certified cheque, which deposit will be refunded upon return of the documents in good order.
Bids may be for either of both excavation and foundation in accordance with plans and specifications. Bidders must specifically agree to provide the municipality with all pertinent payroll information that will be required to qualify for a P.A.C.E.M. Grant. Bids will be opened publicly at 3:00 pm Thursday April 19, 1979, at the townhall in Luskville. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. Gien at Luskville this 5th day of April, one thousand nine hundred and seventy-nine.
Jacques Ledoux, Sec. Treas. OA11

PROVINCE OF QUEBEC
SCHOOL MUNICIPALITY OF PORTAGE DU FORT DISSIDENT

PUBLIC NOTICE is hereby given to all electors of said Municipality that the electorial list is deposited in my office where it may be examined during the fifteen days following the publishing of this notice.
Gordon Brennan
Secretary treasurer OA11

FREE

LOOKING FOR A HOME - Wanted a home for two black kittens between 3 and 4 months old, house trained, 1 male, 1 female, 647-2598. 32993BA11

NOTICE

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613-646-2471 collect or 647-2130, Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

BROADLOOM CARPETS — — Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

DIAMOND T Ranch has reopened for business. Registered and grade horses for sale. Private riding lessons by appointment. New shipment of horses arriving April 7th. Horses boarded and trained - blacksmith on the premises. Used saddles for sale. Phone 647-3580 anytime 329872BA11

HORSES — MARE OWNER — for confirmation, colour, disposition and pedigree, you can't beat Apolo Hancock as the Sire of your mare's next foal. Stud fee $125.00. For more information call Diane Lacroix, Luskville, Quebec, 455-2674 between 3 pm and 8 pm. 330022BA11

CERAMIC CLASSES day and evenings, phone 647-3543. 328793BA18

ELECTORAL LISTS — The Electoral Lists for Wards 1, 4 and 5 have been deposited at the Office of the Secretary General and may be examined by those interested, in the Board Office in the McDowell Elementary School.
J.A. Russell, Secretary General, Pontiac Protestant School Board. 20A11

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS
Call
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Limited
(613) 933-7113
Cornwall, Ontario

NEWTON'S PORTA-WELD, portable or shop welding, specializing in Welding Aluminum, 24 hr service, phone 647-3137 or 647-3162, Earl Newton, Shawville, P.Q. 330298BM30

THANKS

ARMITAGE — I wish to thank all my family and friends for their lovely cards and visits during my stay in the Hospital. Also special thanks to Dr Vechter and staff at the Civic Hospital.
Brian Armitage 33096BA11

CAMPBELL — I would like to express my sincere thanks to Dr Potvin, Dr O'Neil, Reg. Nurses, R.N.A.'s, and nurses aides on the second floor for the excellent care and kindness I received on my two recent stays in Pontiac Community Hospital. Thanks also to everyone who sent gifts, cards and flowers and came to visit me while in hospital and at home. Special thanks to Owen MacPherson for his cheery visits and to Harold Wilson for being such a good neighbor.
Marshallene Campbell 1405XA11

HORNER — I wish to thank all the nurses, and Dr Potvin for being so kind to me. Thanks for the flowers, gifts and cards.
Pearl Horner 33021BA11

LAROQUE — We would like to thank David and Wendy Lalonde, Alex and Viola Rutledge for putting on a benefit dance for us. We would also like to thank the owner of Riverview Inn and everyone else that helped us when we had the fire. Thanks again. Raymond and Suzanne 330868A11

Chats Falls and Harrisburg?
Huddersfield and Elliot Lake?
What do they have in common?

Now more than ever before it is essential for the people of
PONTIAC COUNTY
to be heard on the question of
NUCLEAR POWER
AND
URANIUM
The Pontiac Anti-Nuclear Action Committee
(PANAC)
welcomes new members at all times.
The next meeting will be
Monday, April 23, at 8 p.m.
at the home of the president
Mrs. Venetia Crawford's
Campbell's Bay
(Phone 648-5668 for further information)
ALL ARE WELCOME

BORN

HOWARD — Brent and Margaret (née Nicholas) are happy to announce the birth of Abby Lee, 7 lb 1 oz. on March 26, 1979 in the Carleton Place Memorial Hospital. A little sister for Ian. 1395X1A11

PALMER — Denzil and Vivianne proudly announce the arrival of Timothy Ryan, a brother for Jennifer Lynn, in London, Ontario, on April 2, 1979. First baby grandson for Elaine and Bev. 1393XA11

IN MEMORY

BLACK — In memory of our parents Mr and Mrs William John Black, father passed away April 13, 1956 and mother, April 1, 1973.
We had two wonderful parents
The best Heaven could lend
We are sure God must of been smiling
When he saw them return home again.
Lovingly remembered by Alfred, Elsie, Josie and Clarence. 33061BA11

BENOIT — In loving memory of a dear son and brother, Raymond Benoit, who passed away April 12, 1974.
Beside your grave we often stand
With hearts both crushed and sore
Silent till the sweet words come
"Not lost, but gone before"
God knows how much we miss you
He counts the tears we shed
And whispers "He's only sleeping"
Your loved one is not dead."
So we'll be brave, dear Son,
And pray to God each day
And when he calls us Home to you
Your smile will guide the way.
Sadly missed,
Mom, Dad and family 1382XA11

BENOIT — In loving memory of a dear brother, brother in law and uncle, Raymond Benoit, who passed away April 12, 1974.
Remembrance is a golden chain
Death tries to break, but all in vain
To have, to love, and then to part
Is the greatest sorrow of one's heart
The years may wipe out many things
But this they wipe out never
The memory of those happy days,
When we were all together.
Always remembered, Marie, Bev and family. 1382XA11

LESTER — In loving memory of a dear wife and mother, Margaret Lester, who passed away April 10, 1977.
Gone are the days we used to share,
But in our hearts you are always there.
No one but us can tell,
It's lonely here without you,
We miss you more each day,
For life is not the same for us,
Since you were called away.
It broke our hearts to lose you.
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God called you home.
A light is from our household gone,
A voice we loved is stilled,
A place is vacant in our home,
Which never can be filled.
But in memory you are with us
Wherever we go, whatever we do.
Watch over us from up above
Protect us here below,
Comfort us when we are sad.
You never deserved what you went through
Someday we shall see
The face we love so much
And never say farewell.
Sadly missed and lovingly remembered husband Jack and daughter Marion. 1388X1A11

McCANN - In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Larry, who passed away April 26, 1967.
Nothing can ever take away
The love a heart holds dear,
Fond memories linger every day,
Remembrance keeps him near.
Ever remembered, loving wife wife Venetta and family. 33079BA11

HENDERSON - In loving memory of a dear Dad and dear Mother Mr and Mrs Wm Henderson who passed away in April 1942 and 1952.
Their presence is ever near us.
Their love remains with us yet.
They were the kind of a father and mother
Their loved ones would never forget.
The family 1349XA11

THRUN — In loving memory of my dear sister Addie who passed away April 14, 1978.
You left behind an aching heart,
That loved you most sincere,
I never did, nor never will,
forget you Addie, dear.
Sister Beatrice 33011BA11

WILSON — In loving memory of my dear wife Eva who passed away April 11, 1976
Her charming ways and smiling face,
Are a pleasure to recall;
She had a kindly word for each
And died beloved by all.
Harry. 1396X1A11

"Happy Easter everyone"



Pontiac Reception Centre

A meeting will be held at the Pontiac Reception Centre on Wednesday, May 16th at 2:00 p.m. to organize a

"Ladies Auxiliary"

All interested ladies from Shawville and the surrounding area are invited to attend.

Zion Lutheran Ladies Aid April meeting

The Zion Lutheran Ladies Aid held their April 2nd meeting at the Church.

There were ten members and a few visitors.

The President Mrs Walter Yach gave a warm welcome to all. Rev Kappas opened the meeting with a prayer. Two hymns were sung.

Mrs Walter Yach proceeded with the meeting. The Secretary, Mrs Minnie Shrankler read the minutes.

They were approved as read by Mrs Charlie Schroeder seconded by Mrs Adolph Zimerling. Treasurer, Mrs Paul Bretzlaff gave her report which was also approved as read by Mrs W Yach.

Rev Kappas gave a word of guidance for Lent.

Moved by Mrs C Schroeder to adjourn the meeting.

The afternoon was spent by quilting on a woolen comforter which the ladies will sell tickets on later this year.

A delicious lunch was served by Mrs C Schroeder and Mrs A Zimerling.

by Mrs Augusta Krutz

NOTICE

TO

RESIDENTS OF SHAWVILLE

A permit must be obtained before installing a swimming pool. By-law Number 199, concerning swimming pools, and the fencing thereof, must be obeyed.

Shawville Council



You are invited to a very special Good Friday Service

Candlelight — Communion — Miracle Service
with Bill and Gwen Prankard
(. . . . and some very special guests!)
. . . . . a time of reflection, a time of preparation

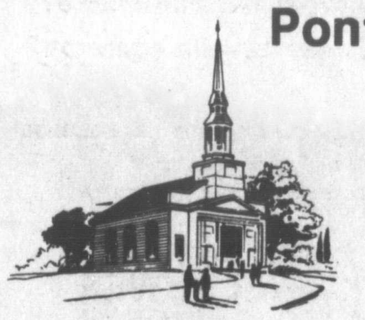
Friday April 13, 1979 10:00 am
Ottawa Technical High School
440 Albert at Bay Sts.

For more information, call 613-728-7707

Charter buses are planned from this area.

For information phone: 458-2996 Quyon 445-2761 Luskville
648-2727 Campbell's Bay

Pontiac County Church Services



Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro

St. Paul's, Shawville - Holy Week
Wed. 8 : 00 p.m. Holy Communion
Thurs. 8 : 00 p.m. Holy Communion followed by Solemn Stripping of the Altar
Good Friday 11 : 00 a.m. Meditation on the Cross
Easter Day 8 :00 a.m. easter Eucharist (said)
Easter Day 11 : 00 a.m. Easter Eucharist (said)
Easter Day 7 : 30 p.m. easter Eucharist (said)
Holy Trinity, Radford - Easter Day
8 : 00 a.m. Easter Eucharist

The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. James Stevenson, Pastor
P.O. Box 68, Campbell's Bay, Tel. 648-5682

PALM SUNDAY April 8, 1979
The Blessing and Distribution of palms at all services
9:00 a.m. Holy Eucharist, St. Jame's, Otter Lake
10:30 a.m. Morning Worship and Church School with the United Church, St. Andrew's United Church, Campbell's Bay
12:00 noon-Holy Eucharist St. George's Portage du Fort
7:00 p.m. Thursday April 5, church School, Parish Hall, Portage du Fort
HOLY WEEK SERVICES
Holy Monday, April 9, Holy Eucharist 7:30 p.m. St. George's Portage du fort
Holy Tuesday, April 10, Holy Eucharist 7:30 p.m. St. george's Campbell's Bay
Holy Wednesday, April 11, Holy Eucharist 10:00 a.m. St. James, Otter Lake
Maundy Thurs. April 12, 7:30 p.m. St. George's, Camppbell's Bay
The solemnization of the Eucharist & stripping of the altar

GOOD FRIDAY—April 13-Devotions of the Cross
12:00 noon-St. Jame's Church, Otter Lake
1:30 p.m.-Campbell's Bay at St. Andrew's United Church
3:00 p.m.-St. George's, Portage-du-Fort

HOLY SATURDAY April 14, Ante-Communion, 10:00 a.m.
St. George's, campbell's Bay

EASTER
Sat. April 14, 7:30 p.m.-St. George's, Portage du Fort
Sunday April 15, 7:00 a.m.-St. Andrew's United, Campbell's Bay
Sunday April 15, 9:00-St. Jame's, Otter Lake
Sunday April 15, 11:00 a.m. St. George's, Portage du fort

Parish of Quyon
Rev. John G. Hilton 458-2117
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol

Holy Thursday April 12th There will be one celebration at St. John's Quyon for the whole parish at 8:00 p.m.
Good Friday April 13th
St. George's Thorne 3:00 p.m.
St. Matthews Charteris 1:30 p.m.
St. Thomas, Bristol 7:00 p.m.
St. John's Quyon 9:30 a.m.
Holy Saturday April 14th

Holy Saturday April 14th This celebration will take place at St. John's Quyon at 9:00 p.m. The easter Vigil and First Celebration of Easter Day. The whole parish family is invited to this Special Service of great beauty.
Easter Day, April 15th
St. George's Thorne 9:00 a.m. Sun.
St. Matthews, Charter 2:00 p.m. Sun.
St. Thomas, Bristol 11:00 a.m.

Baptist Church
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 2:30 p.m.

Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
Special Services starting April 8th to 13th
With Rev. Irene Ashly (Evanglist)
Irene Ashley, Miracle Service
Wed. 7:30 p.m. at St. Jean's Elementary School Campbell's Bay
Thursday & Friday 7:30 p.m. Bryson Town Hall

FREE METHODIST CHURCH

Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship
Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting in homes
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais-Homes

JEHOVOH'S WITNESSES

Kingdom Hall, Shawville
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. The Ocratic School
8:30 p.m. Service Meeting

LUTHERAN CHURCH

Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL ASSEMBLIES

Bethel Tabernacle, Shawville

Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday school
11 a.m. Morning worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN

Fort Coulonge
Rev. T A Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol
Rev. T.A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC

St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M.r. Costello
Hours of mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

st. James Parish, Portage du fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m. Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon
New Sunday Mass Schedule beginning March 4th, 1979
Saturday-samedi 7:30 p.m. Mass in English
Sunday-demanche 9:30 a.m. Messe in francais
11:00 a.m. Mass in English

STANDARD CHURCH

Shawville
Pastor Rev. flouyd R.J. druce
sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
evening Worship 7:30 p.m.
wednesdays Prayer & bible Study 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA

Shawville
Rev. Owen Owen McPherson Tel. 647-2764
Morning Worship Zion 9:00
sunday School Shawville 10:00 a.m.
Morning Worship Shawville 11:00 a.m.
Sunday evening Keryma Bible Study 7:30 p.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m.
Youth choir 7:00 p.m.
Sr. Choir 8:00 p.m.
Wednesday CGIT 7:00 upper hall
Explorers 7:00 lower hall
Thursday Youth Bible study 7:30 p.m.

Campbell's Bay
Joint services with St. George's Anglican Church - using alternate places of worship as announced.

Bristol Charge
Rev. Ed. McCaig
Stark's corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11 : 00 a.m.

Quyon Charge
Rev. Frank Baily
Sunday December 24th only Morning Worship at Wesley
9:30 a.m. and 8:00 p.m. evening
11 a.m. Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH

Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. evangelistic Service
wednesday 8 p.m. Bible study
friday 8 p.m. Prayer service
Rev. G.A. Hanscome Danford lake
service in Anderson cottage at 7:30 p.m. saturday evenings

Little Stone Church, Portage du Fort
10: a.m. Sunday School
11 a.m.Morning Worship

WESLEYAN Shawville

Rev. S. Allan Summers
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 evening Worship
Tues. 8:00 p.m. Prayer Bible Study
Teens Wednesday at 7:30 p.m.

Waltham & Campbell's Bay
Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m.
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

Ladysmith Update

Mrs. Verner Thrun

A surprise community miscellaneous bridal shower was held at the TCRA on Sunday, April 1st in honour of Miss Diane Pasch, next month's bride to be. This was attended by about 60 relatives, friends and neighbours. Diane received many beautiful and useful gifts for which she thanked everyone with a few well chosen words then everyone joined in singing For she's a jolly good fellow. Refreshments were served in the beautifully decorated auditorium organized by the Holmes family and assisted by Thorne Ladies and friends. This event was enjoyed by all.

Deepest sympathy to the family and friends of Mr Walter Bretzlaff who passed away last Wednesday in Shawville Hospital.

Recent Sunday visitors with the Thrun's were Mr Stephen and Donna Lusk of Ottawa.

Best get well wishes to Mr Mano Fierobin who is at present a patient in the Community Hospital.

Happy birthday wishes to Mr Walter Yach who celebrates a birthday this week.

Two wise crickets survived the long winter in the furnace room of the TCRA and their cheery chirping brings a touch of summer all these months. It is even unusual for crickets to live that long.

Last Thursday morning snowfall of about 5 inches brought back memories of winter with slippery driving and walks to shovel.

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF

BRISTOL

Effective April 16th :

NEW OPEN HOURS FOR THE MUNICIPAL DUMP

Monday, Tuesday, Thursday, Friday and Saturday : 8:30 a.m. to 5:00 p.m.
CLOSED WEDNESDAYS and SUNDAYS



Youth In One Accord
Houghton College
Houghton, N.Y., U.S.A.
Coach Wells, speaker

You are invited to attend

Holy Week Services

with

YOUTH IN ONE ACCORD

at

Shawville Wesleyan Church

APRIL 8-15

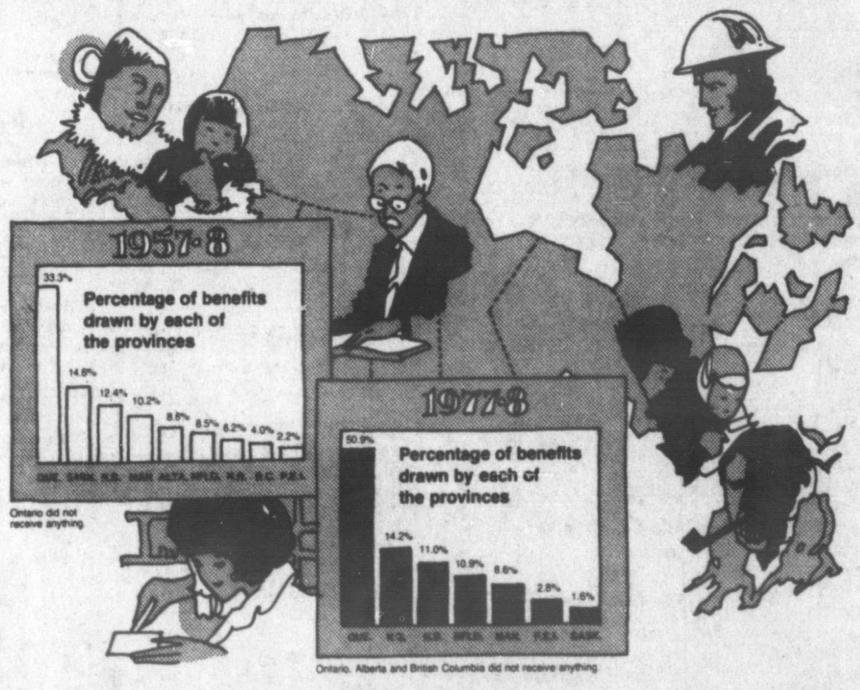
Sunday 11:00 a.m. and 7:30 p.m.

Monday-Thursday at 8:00 p.m.

Friday - 2:00 p.m. - Communion Service & Senior Choir Contata - "Christ's Seven Last Words From the Cross in Hymns".

Come and be blessed by the music & messages

Back Scratching



The concept of equalization derives from the fundamental duty of all citizens to help one another.

Every country is founded on the desire of its citizens to live together. This desire is weakened when disparities outweigh the common advantages.

It is a question, therefore, of the Canadian government redistributing the riches of Canada so that the provinces with weaker economies have approximately the same funds available to them as the richest provinces.

In this way, all provinces are on a more or less equal financial footing, and are therefore able to carry out their legislative functions and satisfy the needs of their residents. What is more, they are able to do this without subjecting anyone to excessively high taxes.

This concept of sharing is as old as the Canadian federation. All special and conditional grants given by the Canadian government to the provinces in the first 75 years of our history helped to redistribute Canada's wealth and made it possible for any region in temporary economic difficulties to benefit from the wealth of the others.

The provinces have had to deal with steadily rising costs. The equalization program has therefore been considerably improved, and the provinces that receive these transfers today are given amounts that are substantially larger. In fact, the program currently costs the federal government more than $2,68 billion. Quebec and the Atlantic region in particular receive considerable aid through this program, as did the West at the beginning of its period of growth. In 1977-1978, Quebec's share was in the order of $1,27 billion and was expected to be more than $1,35 billion in 1978-1979.

It is worthy to note that, contrary to other equalization programs in some federal states, the Canadian program is unconditional: The provinces are free to use the amounts received to realize their own objectives.

The equalization program is today an integral part of the Canadian federal system. Equalization has not only ensured all Canadians access to comparable services, but has also made possible a decentralization of these services, making them more responsive to the needs of the people. Thus, through redistribution of the country's wealth, the whole becomes greater than its parts.

This topic, and many more, is the object of a series of leaflets called "Notes on Canadian Federalism" published by the Government of Canada in the interest of contributing to public discussion. You can obtain this series **free of charge** by writing to:

Publications Canada,
P.O. Box 430, Station DeLorimier,
Montreal, (Quebec),
H2H 2N7

Canada

We Reserve The Right To Limit Quantities

WA HODGINS STORE

1857-1979

SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - $1.00 per order
Phone order minimum - $8.00
Please call before 11:00 a.m.
Sorry, No Phone Order on Fridays
CLOSED MONDAYS

Health & Beauty

(Free Butler Dental Kit) **Crest Toothpaste** 150ml **1.59**
Head & Shoulders **Shampoo** 175ml. **1.49**
Scope **Mouthwash** 675ml **1.99**

DAIRY

Blue Bonnett Soft bowl **Margarine** 1lb **.69**
Maple Leaf **Ched'r Spread** 16oz **1.59**
Fluffo **Shortening** 1lb **79**

FROZEN FOOD

Valley Farm **French Fries** 2lb **3/.89**
Rhodes **Brown Bread** 5 rolls **1.00**
Kent **Orange Juice** 12oz **.69**

PRODUCE

N.B. **Potatoes** 20lb **.97**
Size 12's **Dole Pineapple** **.77**
Delicious or MacIntosh **Apples** Gr. C 5lb **.99**
Rutabagas lb **.17**
Size 12's **Seedless Cucumbers** each **.57**

BAKERY

Weston Hot Cross **Buns** 6's **.79**
Weston **Scone Rolls** **.69**
Weston Brown 'n Serve **Rolls** 12's **.49**
Pan Dandy French Sliced **Bread** 16oz **2/1.00**
Sunibake Hamburg **Rolls** Sunibake Hot Dog **Rolls** 8's **2/1.00**
Pan Dandy **Pecan Pies** 18oz **1.59**
Sunibake **Chocolate Cake** 13oz **1.19**
Weston **Jelly Roll** 12oz **.79**
Weston **Granny Tarts** 6's **.79**
Weston Enriched **White Bread** 24oz **2/1.00**

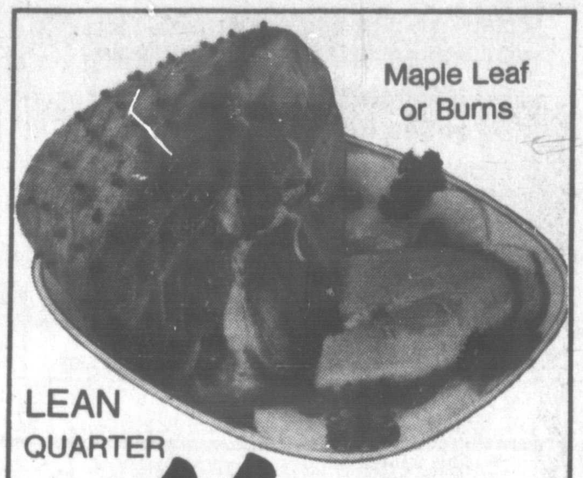
EASTER SAVINGS PARADE!

WESTGATE ICE CREAM

2 LITRES **99¢**

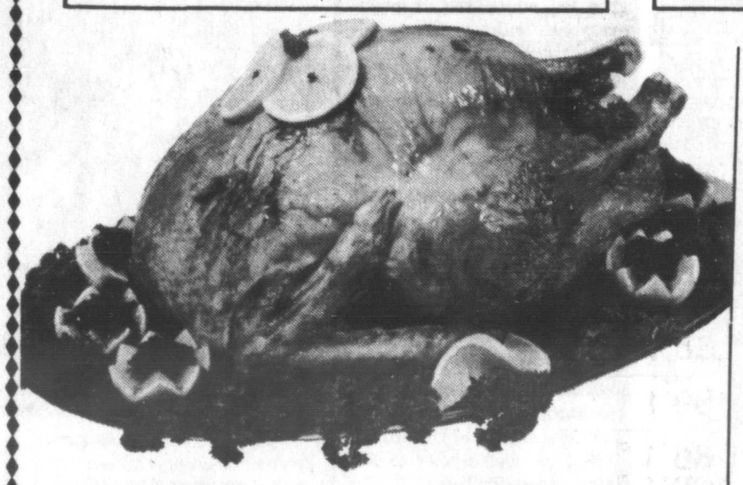
PEE WEE EGGS

3 Doz **$1.00**



Maple Leaf or Burns

LEAN QUARTER **Ham** **$1.69** LB.



POULTRY

2 per bag **Fresh Chicken** lb **.95**
Fresh Back attached **Chicken Legs** lb **.99**
Chicken **Drumsticks** lb **1.49**
Back Attached **Chicken Thighs** lb **1.29**
Maple Leaf Cooked Breaded **Chicken** 2lb bucket **3.99**
6-14lbs **Utility Turkeys** lb **.99**
6-14lbs **Grade A Turkeys** lb **1.09**
Miracle Baste 6-14lbs **Turkeys** lb **1.29**

BURNS

Burns Breakfast Beef & Pork **Sausage** lb **1.29**
Whole or Half Burns Skinless & Shankless **Ham** lb **1.59**
Burns Pride of Canada **Bacon** lb **1.59**
Burns Pressed Shoulder **Dinner Ham** lb **2.39**
Burns Store Sliced Cooked **Ham** lb **2.29**

PORK

Pieces **Pork Liver** lb **.49**
Pork Hocks lb **.69**
Pork Ribblets lb **.79**
Sliced **Side Pork** lb **1.19**
Stuffed Boneless **Butt** lb **1.69**
Butt **Pork Chops** lb **1.69**
Shoulder **Pork Chops** lb **1.49**
Fresh **Ham Steaks** lb **1.89**

MAPLE LEAF

Maple Leaf **Headcheese** 3lb **1.69**
Maple Leaf All Beef **Weiners** lb **1.49**
Devon Beef & Pork **Sausage** lb **1.29**
Maple Leaf Breaded **Sausage** lb **.79**
Maple Leaf Baby Wax **Bologna** lb **1.39**
Skinless & Shankless maple Leaf Shank End **Ham** lb **1.59**
Butt Ham lb **1.69**
Centre Ham lb **1.99**
Maple Leaf Sweet Pickle **Cottage Roll** lb **1.69**
Maple Leaf Shankless **Picnic** lb **1.29**
Maple Leaf Western **Bacon** lb **1.69**
Canada Packers Jubilee **Bacon** lb **1.19**
Canada Packers Thrifty **Bacon** lb **.79**
Deux Montagnes **Cheese** lb **1.79**

Freezer Orders

Cut & Wrapped Sides of Gr. C. **Beef** lb **1.60**
Cut & Wrapped Sides of Red Brand **Beef** lb **1.69**
Cut & Wrapped **Chuck of Beef** lb **1.59**
Cut & Wrapped **Racks of Beef** lb **1.69**
Cut & Wrapped Sides of Headless **Hog** lb **1.19**

SCHNEIDERS

Schneiders Old Fashion **Ham** lb **3.09**
Schneiders Old Fashion Minced **Ham Loaf** lb **1.99**
Schneiders Old Fashion Fine **Meat Loaf** lb **1.99**
Schneiders Old Fashion Country **Meat Loaf** lb **1.99**
Schneiders Reg. or All Beef **Dinner Franks** lb **1.39**
Dutch, Mock Chicken, Mac & Cheese, Pimento, Onion Headcheese Schneiders **Cooked Meat** 6oz **.78**
Schneiders **Mini Sizzlers** lb **1.77**
Schneiders Vac. **Pepperoni** 4oz **1.19**
Schneiders Sliced Cooked **Picnic** 6oz **.99**
Schneiders Cooked Breaded **Chicken** 2lb bucket **3.99**
Schneiders **Kent Bacon** lb **1.29**

MARY MILES

Mary Miles **Weiners** lb **1.19**
Mary Miles Dinner **Ham** lb **2.29**
Mary Miles Boneless **Ham** lb **1.99**
Mac & Cheese, Mock Chicken Store Sliced Mary Miles Cooked **Meats** lb **1.49**
Mary Miles **Pressed Ham** lb **1.69**
Mary Miles Sliced **Cooked Ham** lb **2.29**
Mary Miles Baby Wax **Bologna** lb **.89**

BEEF

From the chuck

Boneless Round Shoulders **Steaks** lb **2.29**
Blade **Roast** lb **2.29**
English Style **Roast** lb **2.29**
Lean **Beef Stew** lb **2.29**
Short Rib **Roast** lb **1.79**
Med. Ground **Beef** lb **1.79**
Blade Removed **Blade Roast** lb **1.99**
Sirloin, T-Bone, Wing, Rib **Grade C Steaks** lb **2.99**

PARADE of VALUES

Aylmer Sliced **Carrots** 14oz **3/1.00**
Aylmer Choice **Peas** 19oz **3/1.00**
Aylmer **Tomato Juice** 19oz **3/.79**
Laura Secord Ass't **Pudding** 15oz **.69**
Heinz Fancy **Tomato Juice** 48oz **.69**
Pea & Ham, Minestrone, Chicken Noodle, Chicken Rice Habitant **Soup** 28oz **.49**
Five Rose All Purpose **Flour** 2.5kg **1.39**
Tang **Orange Crystals** 4-3¼oz **1.29**
Royal **Jelly Powder** 3oz **5/1.00**
Duncan Hines **Brownie Mix** 15.5oz **.99**
Crushed, Tidbit or Sliced **Tropic Pineapple** 19oz **2/1.00**
Carnation Instant Powdered **Milk** 1lb **1.49**
Highliner Flaked **Lite Tuna** 6½oz **1.29**
Austrial Choice **Pears** 28oz **.79**
Allan's Concentrated **Apple Juice** 48oz **.79**
Allan's Unsweetened **Grapefruit Juice** 48oz **.79**
Allan's **Orange Juice** 48oz **.79**
Royal Luncheon **Meat** 12oz **.99**
Riviera Whole **Mushrooms** 10oz **.79**
Kraft Miracle Whip **Salad Dressing** 500ml **.89**
Canadian Queen Canned **Ham** 1½lb **3.59**
Assorted Loose **Biscuits** lb **1.19**
Marvens Social **Tea Biscuits** 12.3oz **.79**
Weston Soda **Crackers** 1lb **.69**
Table Joy Raspberry or Strawberry **Jam** 24oz **.89**
St. Lawrence **Corn Oil** 500ml **1.19**, 1 lit **2.19**, 1½lit **2.99**
Red Rose Orange Pekoe **Tea Bags** 120's **3.49**

Chase 'n Sanborn **Instant Coffee** 6oz **3.49**
Chase 'n Sanborn **Coffee** 1lb **2.99**
Dr. Ballard's **Cat Food** 15oz **3/1.00**
Puss 'n Boots **Flavour Morsels** 500ml **.99**
Javex Liquid **Bleach** 64oz **.69**
Vanish Tub & Tile **Cleaner** 34oz **.89**
Vanish Automatic Toilet **Bowl Cleaner** 12oz **1.09**
Endust Furniture **Polish** 6½oz **1.29**
Nu Fluff Fabric **Softener** 128oz **1.59**
Fleecy Fabric **Softener** 5lit **2.59**
Windex Refill Glass **Cleaner** 900ml **.89**
Mir Liquid **Detergent** 2/24oz **1.19**
Facelle Royale Pocket Pack **Facial Tissue** 12pkgs **.89**
Facelle Royale Jumbo Roll **Paper Towel** 1's **.79**
Kleenex Boutique **Serviettes** 150's **1.39**
Kleenex **Paper Towels** 2's **1.09**
New Freedom **Maxi Napkins** 30's **2.69**
Kleenex **Facial Tissue** 200 **.69**
Rose Sweet **Mix Pickles** 24oz **1.19**
Crystals **Freshie** env. 10pkg **1.00**, 4oz env. sweetened **3/.79**, 660g tin **1.59**

PROCTOR & GAMBLE SPECIALS

Laundry Soap **Oxydol** 6lit **2.99**
Liquid Detergent **Joy** 32oz **1.19**
Mr. Clean All Purpose **Cleaner** 48oz **2.19**
Spic & Span All Purpose **Soap** 2lit **2.99**
Cleanser **Comet** BANDED 2's **1.09**
Fabric Softener **Downy** 2lit **1.79**
New Coast Bath **Soap Bars** Reg. 2/.99 **2/.79**

CHARGEX — MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

MENS **Spring Jackets**

MINER **Rubber Boots**

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC MAI 16 1979

Home Hardware — HARDWARE DEPARTMENT

Beauti - tone Paint

Paint Brushes, Rollers, Thinners, Poly Fillers

SECOND FLOOR — master charge

Choose your SPECIAL GIFT from our new assortment of CHINA, CRYSTAL, KROMEX and WOOD ARTICLES

Open Thursday night April 12th - Closed Good Friday, April 13th

Open Saturday April 14th 8:30 a.m. to 5:00 p.m.